MANUAL PARA PADRES Y ALUMNOS



WWW.ORANGEUSD.ORG

2025-2026

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	3
Consejo de Educación del Distrito Escolar Unificado De Orange	4
Un Mensaje de nuestro Superintendente	5
Abreviaturas de las Referencias Legales	6
Página Web del Distrito	6
Tarjeta de Informe de Responsabilidad Escolar	6
Programas de Idiomas	6
Requisitos de Admisión a la Universidad; Educación Técnica y de Carreras	6
Programas Locales de Aprendizaje y Preaprendizaje	8
Instrucción de Salud/Conflictos con Formación y Creencias Religiosas	9
Matrícula Doble y Bachillerato Internacional	9
Notificación de Escuelas Alternativas	10
Igualdad de Sexo en Consejería Profesional y Selección de Cursos	10
Educación para Estudiantes Sobresalientes (GATE)	10
Exámenes de Alumnos	10
Expediente del Alumno	12
Asistencia	16
Disciplina del Alumno	18
Ley de Cada Estudiante con Éxito (ESSA)	19
Alumnos con Discapacidad	20
Plan de Sección 504	20
Salud y Seguridad	21
Prevención del Suicidio	26
Disección o Causa de Daño o Muerte de los Animales	28
Denuncia de Abuso Infantil	28
Reglas de Transporte de Autobuses Escolares	29
Servicios de Nutrición	32
Procedimiento Uniforme de Quejas	33
No Discriminación	33
Acuerdo de Uso Aceptable Digital	34

Anexo #1: Calendario Escolar 2025-26
Anexo #2: Virus del Papiloma Humano (VPH)
Anexo #3: Aviso de Escuelas Alternativas
Anexo #4: Derechos Educativos de la Familia para Escuelas Primarias y Secundarias
Anexo #5: Opciones Estatutarias de Asistencia Escolar
Anexo #6: Código de Educación de California 48205 – Ausencias Justificadas
Anexo #7: Memorando de Seguridad sobre Armas de Fuego
Anexo #8: Política de la Mesa Directiva 1313 – Civilidad
Anexo #9: Opioides
Anexo #10: Información sobre la Diabetes Tipo 1
Anexo #11: Información sobre la Diabetes Tipo 2
Anexo #12: Lista de Pesticidas 2025-26
Anexo #13: Aviso Anual de los Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP) 2025-26
Anexo #14: Conozca Sus Derechos Educativos
Anexo #15: Política de la Mesa Directiva 5145.7 – Acoso Sexual
Anexo #16: Política de la Mesa Directiva 1250 – Visitantes/Personas Externas
Anexo #17: Política de la Mesa Directiva 6020 – Participación de Padres
Anexo #18: Política de la Mesa Directiva 6171 – Programas del Título I
Anexo #19: Código de Educación de California 49014 – Tarifas para los Alumnos

Estimado padre/tutor/alumno:

La sección 48980 del Código de Educación de California requiere que, al comienzo del primer semestre o trimestre del período escolar regular, la junta directiva de cada distrito escolar notifique a los padres/tutores de un menor de edad sobre sus derechos o responsabilidades bajo ciertas disposiciones del Código de Educación. Otras disposiciones de las leyes de California y de los Estados Unidos también exigen la notificación a los padres o tutores.

La sección 48982 del Código de Educación requiere que el acuse de recibo de este aviso sea firmado por el padre/tutor y devuelto a la escuela de su hijo. Su firma en este aviso es un reconocimiento de que ha recibido el aviso y ha sido informado de sus derechos, pero la firma no indica que se haya dado o negado el consentimiento para participar en un programa en particular.

Durante la confirmación de la inscripción por internet, se le solicitará una firma digital para completar el proceso de notificación. Si no puede completar la inscripción por internet, visite su escuela para obtener ayuda con la inscripción.

Las leyes federales y de California exigen otros avisos en caso de que surjan circunstancias específicas que afecten la educación y la asistencia a la escuela de su hijo. Si surgiera alguna de estas circunstancias, el Distrito proporcionará un aviso según lo exija la ley.



CONSEJO DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ORANGE

Kris Erickson, J.D.	Presidente
Andrea Yamasaki	Vicepresidente
Ana Page	Secretaria
Stephen Glass, Ed.D.	Miembro
Sara Pelly	Miembro
Matthew Thomas	Miembro
Sierra Vane, Ph.D.	Miembro



La comunidad elige a los miembros de la Junta de Educación para brindar liderazgo y supervisión ciudadana de las escuelas del Distrito. La Junta de Educación cree que su principal responsabilidad es actuar en el mejor interés de cada estudiante en el distrito. La Junta también tiene importantes compromisos con los padres/tutores, los miembros de la comunidad, los empleados del Distrito, el Estado de California, las Leyes relativas a la educación pública y los procedimientos establecidos del Distrito.

El Consejo de Educación está compuesto por siete miembros y cada miembro cumple un mandato de cuatro años. Los miembros del Consejo de Educación viven dentro de un área fideicomisaria geográfica específica, pero son elegidos por la mayoría de los votantes del Distrito. Las elecciones están programadas para el primer martes de noviembre en consonancia con las elecciones generales programadas regularmente.

Las reuniones del Consejo de Educación se llevan a cabo para cumplir con los asuntos del Distrito y son foros abiertos. Se realizan regularmente en el Centro de Educación del Distrito, 1401 N. Handy St., Orange, CA 92867. La reunión general comienza a las 7:00 p.m. y el público está invitado a asistir. Las fechas, agendas y actas de las reuniones de la Junta Escolar se publican en el sitio web del Distrito en https://www.orangeusd.org/departments/board-of-education/agendas. La correspondencia con los miembros de la Junta se puede establecer comunicándose con la Oficina del Superintendente al (714) 628-4487.

UN MENSAJE DE NUESTRO SUPERINTENDENTE

Agosto de 2025

Estimadas familias y comunidad del Distrito Escolar Unificado de Orange:

Es con profunda alegría y un gran sentido de responsabilidad que les doy la bienvenida al año escolar 2025–2026 en el Distrito Escolar Unificado de Orange.

Creo firmemente en el poder y el potencial de cada niño. Esta creencia—arraigada en mis experiencias personales y trayectoria profesional—guía mi liderazgo y mi compromiso diario de asegurar que cada estudiante en el Distrito Escolar Unificado de Orange sea visto, valorado y apoyado para alcanzar su máximo potencial.

Como educadora con más de 30 años de experiencia, he tenido el privilegio de servir como maestra, directora, directora de programas y líder distrital. Estas experiencias han fortalecido mi compromiso inquebrantable con la equidad educativa, la excelencia académica y el poder transformador de las relaciones sólidas y colaborativas entre las escuelas y las comunidades a las que sirven.

Este manual es más que una guía: es un recurso esencial que contiene información vital, políticas y procedimientos que nos ayudarán a colaborar como una comunidad escolar unificada. Ánimo a cada familia y cuidador a revisarlo detenidamente y consultarlo durante todo el año.

Quiero que sepan que su voz importa, su participación importa, y que juntos podemos asegurar que cada escuela sea una comunidad vibrante de aprendizaje, pertinencia y posibilidades. Como madre orgullosa, entiendo las esperanzas que las familias tienen para sus hijos. Llevo esas esperanzas conmigo cada día como su superintendente.

Gracias por la confianza que depositan en nosotros. Es un honor servirles como superintendente, y espero con entusiasmo un año escolar exitoso e inspirador.



Con los más cálidos saludos,

Rachel H. Monárrez, PhD
Superintendente de Escuelas

ABREVIATURAS DE LAS REFERENCIAS LEGALES

Abreviatura	Título completo
B&PC	Business and Professions Code
CCR	California Code of Regulations
CFR	Code of Federal Regulations
EC	Education Code
ESSA	Every Student Succeeds Act
FERPA	Family Educational Rights and Privacy Act
H&SC	Health & Safety Code
IDEA	Individuals with Disabilities Education Act\
LC	Labor Code
PC	Penal Code
§ 504	Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973
USC	United States Code
W&IC	Welfare and Institutions Code

PÁGINA WEB DEL DISTRITO

La página de inicio del sitio web del Distrito Escolar Unificado de Orange se encuentra en www.orangeusd.org. El sitio web del distrito incluye un directorio de nuestras escuelas, información importante y el calendario estudiantil (consulte el **Anexo #1**). Por favor marque el sitio web en su computadora. Este sitio web se utiliza a menudo para proporcionar información durante emergencias.

TARJETA DE INFORME DE RESPONSABILIDAD ESCOLAR (EC §§35256, 33126, 32286)

El Consejo de Educación del Distrito emite anualmente un Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) para cada escuela en el Distrito. Puede obtener una copia del SARC en la oficina del director. El SARC incluye, entre otros, la evaluación de las condiciones escolares especificadas en la sección 33126 del Código de Educación de California. El SARC también incluye un informe anual sobre el estado del plan de seguridad para la escuela de su hijo, incluida una descripción de sus elementos clave.

PROGRAMAS DE IDIOMAS (EC §310)

Puede encontrar información sobre el tipo de programa de idiomas disponible en el distrito en el sitio web del Distrito en https://www.orangeusd.org/immersion.

REQUISITOS DE ADMISIÓN A LA UNIVERSIDAD; EDUCACIÓN TÉCNICA DE CARRERAS (EC §§51225.3, 51229, 48980)

Requisitos de admisión a la universidad

La Universidad de California (UC) y la Universidad Estatal de California (CSU) han establecido requisitos comunes de cursos de escuela secundaria para la admisión de pregrado. Los alumnos que toman estos cursos y cumplen con otros criterios específicos son elegibles para postularse y

ser considerados para la admisión. La siguiente lista se conoce comúnmente como los requisitos "A-G":

(1) dos años de historia/ciencias sociales;
(2) cuatro años de instrucción preparatoria en inglés o idioma para la universidad;
(3) tres años de matemáticas preparatorias para la universidad;
(4) dos años de ciencia de laboratorio preparatoria para la universidad;
(5) dos años del mismo idioma que no sea inglés;
(6) un año de artes visuales y escénicas; y
(7) un año de materias optativas preparatorias para la universidad.

Páginas Web

Los siguientes sitios web de UC y CSU ayudan a los alumnos y a sus familias a conocer los requisitos de admisión a la universidad, y también enumeran los cursos de la escuela secundaria que han sido certificados para la admisión de pregrado:

UC: https://admission.universityofcalifornia.edu/admission-requirements/
CSU: https://www.calstate.edu/apply/freshman/getting_into_the_csu/Pages/admission-requirements.aspx

Educación técnica profesional

El Departamento de Educación de California define la Educación Técnica Profesional (CTE) como un programa de estudio que ofrece una secuencia de cursos plurianual que integra conocimientos académicos básicos con habilidades técnicas y ocupacionales. La CTE está diseñada para preparar a los estudiantes tanto para la universidad como para una carrera profesional, brindándoles aprendizaje práctico y práctico en industrias de alta demanda. Los programas de CTE incluyen



áreas como agricultura, ciencias de la salud, tecnologías de la información y la comunicación, ingeniería, y artes, medios de comunicación y entretenimiento. Todas las escuelas secundarias del OUSD ofrecen programas de CTE. Para obtener más información sobre la Educación Técnica Profesional en el OUSD, visite: www.orangeusd.org/cte.

Iniciativa de Orientación Universitaria de California
La Iniciativa de Orientación Universitaria de California (CCGI) administra www.CaliforniaColleges.edu, la plataforma oficial de planificación universitaria y profesional del Estado de California, y es gratuita para todos los estudiantes de California de sexto a duodécimo grado y sus familias. Actualmente, la CCGI recibe del Departamento de Educación de California (CDE) datos de matriculación de todos los estudiantes de escuelas públicas matriculados de sexto a duodécimo grado. Los datos compartidos se utilizarán para proporcionar a los alumnos y sus familias acceso directo a herramientas y recursos en línea, y permitirán que los alumnos transmitan la información compartida con la CCGI a: (1) instituciones de educación superior para fines de admisión y colocación académica; y (2) la Comisión de Ayuda Estudiantil para determinar la elegibilidad y ampliar el acceso a la ayuda financiera estudiantil.

Programa Cal Grant (EC § 69432.9)
El Distrito debe notificar a los padres/tutores y estudiantes que todos los estudiantes de 11.º grado serán considerados solicitantes de Cal Grant, a menos que opten por no participar. Si los estudiantes de 11.º grado no optan por no participar, su promedio de calificaciones se enviará electrónicamente al sistema Cal Grant del Estado de California. Si no desea enviar su promedio de calificaciones (GPA) para que se considere la beca Cal Grant, comuníquese con el director de su escuela antes del 15 de septiembre de su penúltimo año.



PROGRAMAS LOCALES DE APRENDIZAJE Y PREAPRENDIZAJE (EC §§ 48980, 48980.5 y 49600)
El Distrito utiliza la base de datos de patrocinadores de programas registrados de la División de Normas de Aprendizaje del Departamento de Relaciones Industriales para identificar los programas locales de aprendizaje y preaprendizaje disponibles. El Distrito puede usar la información de contacto de esta base de datos para obtener información o materiales adicionales, como folletos o panfletos, sobre estos programas. Puede encontrar un enlace a la base de datos de aprendizaje y preaprendizaje de la División de Normas de Aprendizaje del Departamento de Relaciones Industriales en el sitio web del Distrito, o puede visitar https://www.dir.ca.gov/databases/das/aigstart.asp.

Consejería Escolar
Su hijo tiene derecho a reunirse con un consejero escolar para que lo ayude a elegir cursos que cumplan con los requisitos de admisión a la universidad, o inscribirse en cursos de educación técnica profesional, o ambos. Si desea programar una reunión con un consejero escolar, comuníquese con el departamento de consejería de la escuela.

INSTRUCCIÓN DE SALUD/CONFLICTOS CON FORMACIÓN Y CREENCIAS RELIGIOSAS (EC §51240)

Si alguna parte de la instrucción de la escuela en materia de salud entra en conflicto con su formación y creencias religiosas, puede presentar una solicitud por escrito para que su hijo sea excluido de la parte de la instrucción que entra en conflicto con su formación y creencias religiosas.

MATRÍCULA DOBLE Y BACHILLERATO INTERNACIONAL (EC § 48980.6)

Consulte el sitio web del Distrito para obtener información sobre la oferta de matrícula doble y/o Bachillerato Internacional.



NOTIFICACIÓN DE ESCUELAS ALTERNATIVAS (EC §58501)

La ley requiere que el Distrito proporcione a los padres/tutores un aviso de las escuelas alternativas. Consulte el **Anexo #3** para obtener una copia del aviso especificado en la sección 58501 del Código de Educación.

IGUALDAD DE SEXO EN CONSEJERÍA PROFESIONAL Y SELECCIÓN DE CURSOS (EC §221.5)

Usted tiene derecho a participar en sesiones de asesoramiento y decisiones relacionadas con el asesoramiento profesional y la selección de cursos, comenzando con la selección de cursos para el grado 7.

EDUCACIÓN PARA ESTUDIANTES SOBRESALIENTES (GATE)

El Distrito Escolar Unificado de Orange ofrece programas cualitativamente diferenciados para estudiantes que poseen una capacidad de excelencia superior a la de sus compañeros cronológicos. Estos programas están disponibles en todos los niveles del currículo del Distrito con el propósito de desafiar y desarrollar las habilidades académicas y creativas de los estudiantes dotados identificados. Los estudiantes son evaluados universalmente para el Programa de Educación para Dotados y Talentosos en el 3er grado. Los estudiantes de 2° a 6° grado también pueden ser referidos para que los evalúen los maestros, padres y/o administradores. A los estudiantes que califiquen se les puede ofrecer una ubicación en un programa de escuela magnet o seleccionar permanecer en su hogar/escuela actual en un salón de clases GATE. Cuatro (4) programas tradicionales magnet de GATE Elementary sirven a las áreas geográficas del Distrito, y la Academia Running Springs ofrece un programa magnet IB/GATE. Los estudiantes que seleccionan el programa de grupo se colocan en salones de clases de habilidades mixtas con pequeños grupos de estudiantes GATE. Los maestros del grupo reciben oportunidades de enriquecimiento y aprendizaje acelerado.

Los estudiantes de nuestras escuelas intermedias tienen acceso a clases de honores en inglés, estudios sociales, matemáticas y ciencias. Cada escuela secundaria también ofrece clases de honores en inglés, historia, ciencias y matemáticas. Además, los estudiantes tienen la disponibilidad de inscribirse en una gran variedad de cursos de colocación avanzada, que incluyen literatura y composición en inglés, idioma y composición en inglés, historia de los Estados Unidos., gobierno estadounidense, economía, historia europea, cálculo, biología, química, física e historia del arte, psicología, alemán y español. El Programa de Bachillerato Internacional se ofrece en la Escuela Secundaria Canyon y la Academia de Universidad Temprana se ofrece en la Escuela Secundaria Orange. Ambos programas ofrecen oportunidades de aprendizaje rigurosas para los estudiantes de todo el distrito. Para obtener más información, ingrese al sitio web de GATE del Distrito en www.orangeusd.org/gate o llame a la Oficina de Currículo e Instrucción al (714) 628-5451.

EXÁMENES DE ALUMNOS

Exámenes estatales CAASPP (EC 60615; 5 CCR 852)

Durante la primavera, los estudiantes en los grados 3-8 y 11 tomarán los exámenes estatales anuales. Los padres pueden presentar anualmente a la escuela una solicitud por escrito para excusar a su hijo de cualquiera o todas las partes del CAASPP.

Evaluaciones Smarter Balanced para artes del lenguaje inglés y matemáticas

- ¿Quién realiza estas pruebas? Estudiantes en los grados 3-8 y 11.
- ¿Cuál es el formato de la prueba? Las evaluaciones se realizan por computadora.
- ¿Qué estándares se prueban? Los Estándares Estatales Básicos Comunes de California.

Evaluaciones alternativas de California (CAA) para artes del lenguaje inglés y matemáticas

- ¿Quién realiza estas pruebas? Estudiantes en los grados 3-8 y 11 cuyo programa de educación individualizada (IEP) especifica el uso de evaluaciones alternativas.
- ¿Cuál es el formato de la prueba? CAA para artes del lenguaje inglés y matemáticas se basan en computadora y los administra individualmente un examinador familiarizado con el estudiante.
- ¿Qué estándares se prueban? Estándares de rendimiento alternativos conocidos como Conectores de Contenido Básico, derivados de los Estándares Estatales Básicos Comunes de California.

Prueba de Ciencias de California (CAST)

- ¿Quién realiza la prueba? Estudiantes en los grados 5 y 8, y una vez en la escuela secundaria (en los grados 10, 11 o 12).
- ¿Cuál es el formato de la prueba? El CAST está basado en computadora.
- ¿Qué estándares se prueban? Los Estándares Científicos de Próxima Generación de California.

Evaluación alternativa de California (CAA) para ciencias

- ¿Quién realiza la prueba? Los estudiantes cuyo IEP identifica el uso de una evaluación alternativa toman el CAA de Ciencias en los grados 5 y 8 y una vez en la escuela secundaria, ya sea en los grados 10, 11 o 12.
- ¿Cuál es el formato de la prueba? El CAA para ciencias es una serie basada en computadora de cuatro tareas de desempeño integradas. La prueba es administrada individualmente por un examinador que está familiarizado con el estudiante poco después de que se enseña el contenido científico.
- ¿Qué estándares se prueban? Estándares de rendimiento alternativos llamados Conectores de Contenido Básico derivados de los Estándares Científicos de Próxima Generación de California.

Evaluaciones iniciales de dominio del idioma inglés para California (ELPAC)

- ¿Quién realiza la prueba? Los estudiantes con una encuesta sobre el idioma materno que indique un idioma distinto al inglés tomarán el ELPAC inicial, que los identifica como estudiantes de inglés o como inicialmente con fluidez en inglés.
- ¿Cuál es el formato de la prueba? El ELPAC inicial está basado en computadora.
- ¿Qué estándares se prueban? Los Estándares de Desarrollo del Idioma Inglés de California de 2012.

ELPAC sumativo

- ¿Quién realiza la prueba? Los estudiantes clasificados como estudiantes de inglés tomarán el ELPAC sumativo anualmente hasta que sean reclasificados como competentes en inglés.

- ¿Cuál es el formato de la prueba? El ELPAC sumativo está basado en computadora.
- ¿Qué estándares se prueban? Los Estándares de Desarrollo del Idioma Inglés de California de 2012.

ELPAC alternativo inicial
- ¿Quién realiza la prueba? Los estudiantes cuyo IEP identifique el uso de una evaluación alternativa y que tengan una encuesta sobre el idioma del hogar que indique un idioma distinto del inglés tomarán el ELPAC alternativo inicial. Esta prueba identifica a los estudiantes como estudiantes de inglés o como quienes inicialmente dominan el inglés.
- ¿Cuál es el formato de la prueba? El ELPAC alternativo inicial está basado en computadora.
- ¿Qué estándares se prueban? Conectores alternativos de desarrollo del idioma inglés (ELD) derivados de los Estándares de desarrollo del idioma inglés de California de 2012.

ELPAC alternativo sumativo
- ¿Quién realiza la prueba? Los estudiantes cuyo IEP identifica el uso de una evaluación alternativa y que están clasificados como estudiantes de inglés como aprendices tomarán el ELPAC Sumativo Alternativo cada año hasta que sean reclasificados como competentes en inglés.
- ¿Cuál es el formato de la prueba? El ELPAC sumativo alternativo está basado en computadora.
- ¿Qué estándares se prueban? Conectores alternativos de desarrollo del idioma inglés (ELD) derivados de los Estándares de desarrollo del idioma inglés de California de 2012.

Prueba de aptitud física
- ¿Quién realiza la prueba? Los estudiantes en los grados 5, 7, y 9 toman FitnessGram, la prueba de aptitud física utilizada en California.
- ¿Cuál es el formato de la prueba? FitnessGram consta de cinco componentes de rendimiento: capacidad aeróbica, fuerza abdominal, fuerza del tronco, fuerza de la parte superior del cuerpo y flexibilidad.
- ¿Qué se informa? La participación de los estudiantes (por componente y por nivel de grado) se informa en el Informe de Responsabilidad Estudiantil de la agencia educativa local.

Exámenes de Colocación Avanzada (EC §§ 52242, 48980)
El Distrito puede ayudar a pagar la totalidad o parte de los costos de uno o más exámenes de colocación avanzada que se cobran a los alumnos económicamente desfavorecidos.

EXPEDIENTES DEL ALUMNO

EXPEDIENTES DEL ALUMNO/AVISO DE DERECHOS DE PRIVACIDAD DE PADRES Y ESTUDIANTES (EC § 49063 et seq., § 49069.7, § 49073, 34 CFR 99.30, 34 CFR 99.34 y la Ley federal de privacidad y derechos educativos de la familia):

Tipos de expedientes de alumnos
Un expediente del alumno es cualquier elemento de información directamente relacionado con un alumno identificable, que no sea información de directorio, que el Distrito mantiene o que un

empleado del Distrito requiere que mantenga en el desempeño de sus funciones, ya sea registrado a mano, impreso, cintas, película, microfilm u otros medios. Los expedientes del alumno incluyen el legajo de salud del alumno.

Funcionarios Responsables
El director de su hijo es responsable del mantenimiento de los expedientes de los alumnos ubicados en la escuela de su hijo. Para los expedientes de los alumnos mantenidos en la oficina del Distrito, el funcionario responsable es el director ejecutivo de Servicios Estudiantiles y Comunitarios.

Ubicación del Registro/Registro
La ley requiere que se mantenga un registro escrito en el expediente de cada alumno que enumere a todas las personas, agencias u organizaciones que solicitan o reciben información del expediente del alumno y los intereses legítimos para ello. Para los expedientes escolares que se mantienen en la escuela de su hijo, la hoja de registro se encuentra en el expediente de su hijo ubicado en la oficina del director. Para los expedientes que se mantienen en la oficina del Distrito, el registro se encuentra en la Oficina de Servicios Estudiantiles y Comunitarios.

Funcionarios y empleados escolares/intereses educativos legítimos
Los funcionarios escolares y los empleados que están autorizados a revisar los expedientes de los alumnos son funcionarios escolares con intereses educativos legítimos. Un funcionario escolar es una persona empleada por el Distrito como administrador, supervisor, empleado certificado o miembro del personal de apoyo (incluidos, entre otros, para educadores, personal médico o de salud y personal escolar encargado de hacer cumplir la ley); una persona que sirve en el consejo escolar; una persona o empresa a la que el Distrito ha contratado para realizar una tarea especial (como un abogado, auditor, consultor médico, consultor educativo o terapeuta); un proveedor, contratista u otra parte a quien el Distrito haya subcontratado funciones o servicios institucionales; un trabajador social de una agencia de bienestar infantil estatal o local que tiene la responsabilidad legal del cuidado y la protección de un alumno, otras agencias públicas que brindan servicios a los alumnos, así como empleados de otras escuelas públicas o sistemas escolares donde se brindan programas educativos destinados a la graduación de la escuela secundaria o donde un alumno del Distrito tiene la intención de inscribirse o se le indica que se inscriba; el abogado registrado de un menor. Se permite el acceso a los expedientes de los alumnos solo para obtener información que sea relevante para los intereses educativos legítimos del solicitante. Previa solicitud, el Distrito divulga registros educativos sin consentimiento a los funcionarios de otro distrito escolar en el que el alumno busca o tiene la intención de inscribirse. Las personas o entidades que tienen intereses educativos legítimos incluyen aquellas descritas en la sección 49076 del Código de Educación de California.

Derecho de Acceso y Revisión/Eliminación
Usted tiene derecho absoluto a acceder a todos y cada uno de los expedientes educativos relacionados con su hijo, que el Distrito mantiene. Un niño o joven sin hogar o un joven no acompañado que tenga 14 años o más puede acceder a los registros de sus alumnos. Si desea revisar el expediente ubicado en la escuela de su hijo, comuníquese con la oficina del director o envíe una solicitud por escrito que identifique los registros que desea inspeccionar. Si desea revisar los registros ubicados en la oficina del Distrito, comuníquese con los Servicios

Estudiantiles y Comunitarios. El director o la oficina del distrito tiene cinco (5) días hábiles a partir del día de recepción de una solicitud para brindar acceso a los registros. Una vez completada satisfactoriamente la asignación de rehabilitación de un alumno cuya expulsión ha sido suspendida por el Consejo de Educación del Distrito, el Consejo puede ordenar la eliminación de cualquiera o todos los registros de los procedimientos de expulsión. Si el Consejo de Educación del Condado de Orange emite una orden revocando la decisión de la Junta de Gobierno del Distrito de expulsar a un alumno, la Junta del Condado puede ordenar a la Junta de Gobierno del Distrito que borre el registro del alumno y los registros del Distrito que haga cualquier referencia a la acción de expulsión. Cuando presenta una revocación de consentimiento por escrito después de la provisión inicial de educación especial y servicios relacionados para su hijo, el Distrito no está obligado a enmendar los registros educativos de su hijo para eliminar cualquier referencia a la recepción de educación y servicios especiales por parte de su hijo.

Cuestionamiento del contenido de los registros (EC § 49070)
Tiene derecho a impugnar el contenido de cualquier registro de alumno presentando una solicitud por escrito ante el Superintendente del Distrito para corregir o eliminar cualquier información registrada en los registros escritos sobre su hijo que usted alega que es cualquiera de lo siguiente: (1) inexacta, (2) una conclusión o inferencia personal sin fundamento, (3) una conclusión o inferencia fuera del área de competencia del observador, (4) no basada en la observación personal de una persona nombrada con la hora y el lugar de la observación anotados, (5) engañoso, o (6) en violación de la privacidad u otros derechos del alumno.

Costos de copia
Puede recibir copias de los registros de alumno de su hijo, sin costo alguno.

Transferencia de Registros
Se requiere que el Distrito transfiera una copia de los expedientes estudiantiles permanentes de su hijo dentro de los 10 días escolares a la escuela en la que su hijo tiene la intención de inscribirse.

Quejas
Tiene derecho a presentar una queja ante el Departamento de Educación de los Estados Unidos, con respecto a un presunto incumplimiento por parte del Distrito de las disposiciones de la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA) federal (20 USC §1232g).

Folleto del Currículo Escolar
El plan de estudios de la escuela de su hijo se compila al menos una vez al año en un folleto que está disponible en la oficina del director o en el Departamento de Currículo e Instrucción.

Declaración o Respuesta a Acciones Disciplinarias
Cada vez que se incluye información en un expediente del alumno con respecto a cualquier acción disciplinaria tomada en relación con su hijo, tiene derecho a incluir una declaración o respuesta por escrito con respecto a la acción disciplinaria en el expediente escolar de su hijo.

Destrucción de Expedientes Estudiantiles
Se requiere que el Consejo de Educación del Distrito retenga indefinidamente el original o una copia exacta de los expedientes estudiantiles permanentes obligatorios (Clase 1 - Expedientes Permanentes) que se les ha ordenado a las escuelas a compilar por las regulaciones de California; mantener durante períodos de tiempo estipulados los registros provisionales obligatorios de los alumnos (Clase 2 - Registros opcionales) hasta que la información ya no sea necesaria para brindar servicios educativos a un niño y se retengan hasta que se reclasifican como Clase 3 - Registros desechables, y luego se destruyan según las regulaciones de California (5 CC 432). Antes de destruir los expedientes estudiantiles de un niño que ha recibido servicios de educación especial, IDEA requiere notificación a los padres cuando el Distrito decide que la información de identificación personal ya no es necesaria para proporcionar servicios educativos a un niño. Una vez que los padres/tutores han sido notificados de que la información de identificación personal ya no es necesaria, tienen la opción de solicitar acceso y/o copias de los registros de los alumnos antes de la destrucción, y solicitar que se destruyan los registros de los alumnos, a menos que el Distrito determine que la información podría ser necesaria para proporcionar servicios educativos en el futuro o se necesita para fines de auditoría (34 CFR 300.624, 5 CCR 16026). A menos que se clasifiquen como registros permanentes, todos los demás registros de los alumnos se destruyen cinco años después de que la información ya no sea necesaria para brindar servicios educativos (5 CCR 16027).

Divulgación de información del directorio (EC §49073)
El Distrito ha designado los siguientes elementos como "Información de directorio": nombre del alumno, dirección, número de teléfono, dirección de correo electrónico, fecha de nacimiento, especialización de estudio, participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, peso y altura de los miembros del atletismo, equipos, fechas de asistencia, títulos y premios recibidos, y la escuela pública o privada más reciente a la que asistió el alumno; no fotos. El Distrito ha determinado que las siguientes personas, funcionarios u organizaciones pueden recibir información del directorio: cualquier agencia del orden público para ayudar en la investigación de delitos. La información del directorio también puede divulgarse a organizaciones externas sin su consentimiento previo por escrito. Las organizaciones externas incluyen, entre otras, empresas que fabrican anillos de graduación o publican anuarios; un programa de teatro que muestre el papel de su alumno en una obra de teatro; cuadro de honor u otras listas de reconocimiento; programas de graduación y fichas de actividades deportivas. Sin embargo, no se puede divulgar información a una entidad privada con fines de lucro que no sean empleadores, posibles empleadores y representantes de los medios de comunicación, incluidos, entre otros, periódicos, revistas y estaciones de radio y televisión. Los nombres y direcciones de los alumnos matriculados en el 12avo grado, o que hayan cancelado la matriculación antes de la graduación se pueden proporcionar a una escuela o universidad privada. No se puede divulgar información de directorio sobre su hijo si usted solicita al Distrito que la información no se divulgue. Envíe una notificación por escrito al director de la escuela de su hijo si desea negar el acceso a la información del directorio sobre su hijo. Se prohíbe la divulgación de la información del directorio de un niño o joven sin hogar a menos que un padre o un alumno elegible haya dado su consentimiento por escrito para que se divulgue dicha información.

Ley de Derechos Educativos y de Privacidad Familiar ("FERPA" 20 USC §1232g)
La ley federal establecida en FERPA otorga a los padres ciertos derechos con respecto a los expedientes de sus estudiantes. Consulte el **Anexo #4** para ver el modelo de notificación de FERPA.

Divulgación de información a reclutadores militares (20 USC §7908)
La ley federal requiere que los distritos escolares proporcionen, a solicitud de reclutadores militares o una institución de educación superior, acceso a los nombres, direcciones y listas de teléfonos de los estudiantes de secundaria. Sin embargo, tiene derecho a solicitar que el nombre, la dirección y la lista de teléfonos de su hijo no se divulguen sin su consentimiento previo por escrito. Envíe una notificación por escrito al director de la escuela de su hijo si desea negar el acceso a esta información.

ASISTENCIA

Opciones de asistencia legal (EC §§35160.5, 46600, 48204, 48300, 48980)
Se requiere que el Distrito informe a cada padre/tutor sobre todas las opciones de asistencia reglamentarias existentes y las opciones de asistencia local disponibles en el Distrito. Estas son opciones para asistir a escuelas que no sean la escuela designada para el área de asistencia local en la que reside el padre/tutor. Las opciones incluyen la transferencia o pase dentro del distrito, la transferencia o el pase entre distritos, la transferencia basada en el empleo de los padres y "distrito de elección" si se establece mediante resolución de la Junta Directiva. Puede acceder a la información y las reglas del permiso de transferencia entre distritos en el sitio web del Distrito. Consulte el **Anexo #5** para obtener un resumen completo de estas opciones de asistencia.

Ausencias Justificadas (EC §§48205, 48980)
Su hijo puede ser excusado de la escuela cuando la ausencia es por razones médicas o personales justificables. A su hijo se le permitirá completar todas las tareas y exámenes perdidos durante dicha ausencia justificada. Consulte el **Anexo #6** para obtener el texto completo de la sección del Código de Educación 48205.

Reducción de calificaciones/pérdida de crédito académico (EC §§48205, 48980)
No se puede reducir la calificación de su hijo ni perder crédito académico por ninguna ausencia o ausencias justificadas según la sección 48205 del Código de Educación, cuando las tareas y los exámenes perdidos que razonablemente se pueden proporcionar se completan satisfactoriamente dentro de un período de tiempo razonable. Consulte el **Anexo #6** para obtener el texto completo de la sección 48205.

Ausencias por motivos religiosos (EC §§46014, 48980)
Con su consentimiento por escrito, su hijo puede ser excusado de la escuela para participar en ejercicios religiosos o para recibir instrucción moral y religiosa en el lugar de culto de su hijo o en otro lugar o lugares adecuados fuera de la propiedad escolar designados por el grupo religioso. Su hijo no puede ser excusado de la escuela por este motivo más de cuatro días por mes escolar.



Justificación para obtener servicios médicos confidenciales (EC §46010.1)
Los alumnos en los grados 7 a 12 pueden ser excusados de la escuela con el fin de obtener servicios médicos confidenciales, sin el consentimiento del padre/tutor del alumno.

Alumnas embarazadas y con hijos (EC §§ 222.5, 46015, 48980)
Los distritos no podrán excluir ni denegar la participación de ningún alumno en ningún programa o actividad educativa por motivos de embarazo, parto, embarazo falso, interrupción del embarazo o recuperación posterior, y tratarán estas condiciones de la misma manera y bajo las mismas políticas que cualquier otra condición de discapacidad temporal. Una alumna embarazada o con hijos tiene derecho a ocho semanas de licencia parental, o a una licencia adicional si su médico la considera médicamente necesaria. Durante la licencia parental, las ausencias serán justificadas y no se exigirá al alumno que complete trabajos académicos ni otros requisitos escolares. Tras su regreso de la licencia parental, el alumno podrá retomar el curso de estudios en el que estaba matriculado previamente, tendrá derecho a recuperar el trabajo perdido y a cursar un quinto año de secundaria si es necesario para completar los requisitos de graduación. El alumno podrá optar por asistir a una opción educativa alternativa en lugar de regresar a la escuela en la que estaba matriculado antes de la licencia parental. Las escuelas proporcionarán adaptaciones razonables a las alumnas lactantes en el campus escolar para que puedan extraerse leche materna, amamantar a un bebé o atender otras necesidades relacionadas con la lactancia materna. Un alumno no incurrirá en una sanción académica como resultado del uso de estas adaptaciones.

Calendario de días mínimos y días de desarrollo del personal sin alumnos (EC § 48980)
Se requiere que el Distrito informe a todos los padres/tutores sobre el horario de los días mínimos y los días de desarrollo del personal sin alumnos. Si se programan días de desarrollo del personal mínimos o sin alumnos después de la distribución de este aviso, el Distrito le notificará

lo antes posible, pero a más tardar un mes antes del día mínimo o sin alumnos programados. Consulte el Calendario Estudiantil 2025-26 en el sitio web del Distrito o el **Anexo #1**.

DISCIPLINA DEL ALUMNO

Reglas pertinentes a la disciplina estudiantil (EC §§35291, 48980)
El Consejo de Educación del Distrito ha prescrito reglas para el gobierno y la disciplina de las escuelas bajo la jurisdicción del Consejo. Las reglas relativas a la disciplina de los alumnos están disponibles en cada sitio escolar.

Deber con respecto a la conducta de los alumnos (EC §44807)
Cada maestro del Distrito tiene la responsabilidad de hacer que los alumnos rindan cuentas estrictas de su conducta en el camino hacia y desde la escuela, en los patios de recreo o durante el recreo.

Deberes de los alumnos (EC §48908, 5 CCR §300)
Todo alumno debe asistir puntual y regularmente, ajustarse a los reglamentos de la escuela, obedecer con prontitud todas las instrucciones de su maestro y otras autoridades, observar buen orden y decoro en el comportamiento, ser diligente en el estudio, ser respetuoso con su maestro y otras personas con autoridad, ser amable y cortés con los compañeros de clase y abstenerse por completo del uso de lenguaje profano y vulgar.

Búsqueda e incautación (EC 35294, 35294.5, 49050, 49051, 49330; PC 626.9, BP 5145.12)
En un esfuerzo por mantener las escuelas libres de drogas y artefactos explosivos, el Distrito puede usar perros no agresivos entrenados específicamente para olfatear y alertar al personal sobre la presencia de sustancias prohibidas por la ley o la política del Distrito.

Almacenamiento seguro de armas de fuego (EC §§48980, 48986, 49392)
Consulte el **Anexo #7** para obtener información sobre las leyes de prevención del acceso de niños a armas de fuego y las leyes relacionadas con el almacenamiento seguro de armas de fuego.

Código de vestimenta (EC §§35183, 35183.5, 51101)
El Consejo de Educación del Distrito ha aprobado reglas para el código de vestimenta adoptado por la escuela de su hijo. Una copia del código de vestimenta está disponible en línea.

Asistencia del padre/tutor del niño suspendido (EC §48900.1, LC §230.7)
El Consejo de Educación del Distrito ha adoptado normas que autorizan a los maestros a exigir que el padre/tutor de un alumno que ha sido suspendido por un maestro asista a una parte del día escolar en el salón de clases del niño. Ningún empleador podrá despedir o discriminar de ninguna manera a un empleado por tomarse tiempo fuera de su trabajo para cumplir con este requisito.

Traslados (EC §§ 48929, 48980)
Como se establece en su política, el consejo directivo puede trasladar a otra escuela dentro del Distrito a un alumno matriculado que haya sido condenado por un delito grave violento, según se

define en el PC § 667.5(c), o condenado por un delito menor enumerado en el PC § 29805, si el alumno que se va a trasladar y la víctima del delito por el cual fue condenado están matriculados en la misma escuela.

Normas de civismo (EC §44050)
Se adjunta a este aviso una copia escrita de la sección del distrito sobre las interacciones de los empleados con los alumnos en su código de conducta. Consulte el **Anexo #8.**

LEY DE CADA ESTUDIANTE CON ÉXITO (ESSA ("ESSA", 20 USC §6301 et seq.; EC §§313.2, 440)

Niños con dominio limitado del inglés
La ESSA requiere que el Distrito informe al padre o padres de un niño con dominio limitado del inglés (LEP) identificado para participar o participar en un programa educativo de instrucción de idiomas, lo siguiente:

(1) las razones de la identificación del niño como LEP y en necesidad de ubicación en un programa educativo de instrucción de idiomas;
(2) el nivel de dominio del inglés del niño, cómo se evaluó dicho nivel y el estado del rendimiento académico del niño;
(3) los métodos de instrucción utilizados en el programa en el que el niño participa o participará, y los métodos de instrucción utilizados en otros programas disponibles;
(4) cómo el programa en el que el niño participa o participará satisfará las fortalezas y necesidades educativas del niño;
(5) cómo dicho programa ayudará específicamente al niño a aprender inglés y a cumplir con los estándares de rendimiento académico apropiados para su edad para la promoción de grado y la graduación;
(6) los requisitos de salida específicos para el programa;
(7) en el caso de un niño con una discapacidad, cómo dicho programa cumple con los objetivos del programa de educación individualizado (IEP) del niño; y
(8) información relacionada con los derechos de los padres que incluye orientación por escrito que detalla el derecho que tienen los padres de que se retire a su hijo de dicho programa de inmediato cuando lo soliciten, y las opciones que tienen los padres para rechazar inscribir a su hijo en dicho programa, o elegir otro programa o método de instrucción, si está disponible; y ayudar a los padres a seleccionar entre varios programas y métodos de instrucción, si el Distrito ofrece más de un programa o método.

Si su hijo es LEP y ha sido identificado para participar o está participando en el programa educativo de instrucción de idiomas, comuníquese con la Oficina de Responsabilidad, Equidad y Apoyo Escolar para obtener la información anterior que es específica para su hijo.

Derecho a la información sobre las cualificaciones profesionales de los maestros y paraprofesionales
La ESSA otorga a los padres el derecho de solicitar información sobre las cualificaciones profesionales de los maestros de aula de los niños, incluyendo lo siguiente:

(1) si el maestro ha cumplido con los criterios estatales de cualificación y licencia para los niveles de grado y las materias en las que el maestro brinda instrucción;

(2) si el maestro está enseñando bajo estado de emergencia u otro estado provisional a través del cual se han renunciado a los criterios de calificación o licencia del estado;
(3) el título de licenciatura del maestro y cualquier otra certificación de posgrado o título que posea el maestro, y el campo de disciplina de la certificación o título; y
(4) si el niño recibe servicios de paraprofesionales y, de ser así, sus cualificaciones.
Esta información está disponible en el Departamento de Recursos Humanos del Distrito. El Distrito le avisará oportunamente si a su hijo se le ha asignado o se le ha enseñado durante cuatro o más semanas consecutivas un maestro que no está altamente calificado.

Información sobre el nivel de logro del niño
El Distrito proporcionará información oportuna sobre el nivel de rendimiento de su hijo en cada una de las evaluaciones académicas estatales.

Representante para personas sin hogar
Los alumnos sin hogar tienen ciertos derechos bajo las leyes de California y los Estados Unidos. Para obtener información sobre estos derechos, comuníquese con el representante del Distrito para niños y jóvenes sin hogar, en nuestra Oficina de Servicios Estudiantiles y Comunitarios, al (714) 628-5424.

Divulgación de la información del alumno a los reclutadores militares
Consulte la entrada bajo Expedientes de alumnos.

ALUMNOS CON DISCAPACIDAD

Educación especial (EC §56000 et seq.; 20 USC §1401 et seq.)
Tanto la ley de California como la federal exigen que se ofrezca una educación pública apropiada y gratuita (FAPE) en el entorno menos restrictivo (LRE) a los alumnos calificados con discapacidades. La información sobre la elegibilidad de los alumnos, garantías procesales y asuntos adicionales está disponible en el Departamento de Educación Especial del Distrito.

Búsqueda de niños (EC §§56300, 56301)
El Distrito tiene el deber de identificar, ubicar y evaluar a los niños con discapacidades que necesitan educación especial y servicios relacionados. Si cree que su hijo necesita educación especial y servicios relacionados, puede iniciar los trámites para una evaluación comunicándose con el director de la escuela o el Departamento de Educación Especial del Distrito al (714) 628-5550.

PLAN DE SECCIÓN 504

El Distrito se compromete a cumplir con la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973. Según la Sección 504, una discapacidad se define como un impedimento físico o mental que limita sustancialmente una o más actividades importantes de la vida, como (entre otros) el cuidado personal, caminar, ver, oír, hablar o aprender. A cada alumno con una discapacidad elegible 504 se le ofrece una educación adecuada gratuita sin discriminación, independientemente de la naturaleza o la gravedad de la discapacidad. Para poder educar a los niños discapacitados en el ambiente menos restrictivo, el Distrito implementará las adaptaciones necesarias. Las adaptaciones para un alumno elegible bajo la Sección 504 pueden incluir la

asistencia de ayudantes y servicios suplementarios, o la colocación y los servicios de educación especial.



Para obtener más información sobre la disponibilidad de evaluaciones, programas y asuntos relacionados de educación especial, consulte las Políticas de la Junta del Distrito, Serie 6000 y/o comuníquese con la Oficina de Educación Especial del Distrito mencionada anteriormente y solicite que el Distrito le proporcione un documento que explique las garantías y derechos procesales de los estudiantes (y sus padres/tutores) que son o pueden ser elegibles para educación especial y servicios relacionados. La información específica de los planes 504 puede dirigirse al director ejecutivo de Servicios Estudiantiles y Comunitarios.

SALUD Y SEGURIDAD

Negativa a dar consentimiento para un examen físico (EC §§49451, 48980)
Puede presentar una declaración escrita anual ante el director de la escuela de su hijo, declarando que no dará su consentimiento para un examen físico de su hijo. Sin embargo, siempre que haya una buena razón para creer que el niño sufre de una enfermedad contagiosa o infecciosa conocida, el niño será enviado a casa y no se le permitirá regresar hasta que las autoridades escolares estén convencidas de que no existe ninguna enfermedad contagiosa o infecciosa.

Líneas directas de prevención de suicidio estudiantil y violencia doméstica (EC §§215.5, 48980)
El número de teléfono para comunicarse con la línea nacional de prevención del suicidio (1-800-273-8255) y el número de teléfono de la línea directa nacional de violencia doméstica: 1-800-799-7233 están impresos en ambos lados de las tarjetas de identificación de los estudiantes.

Servicios de salud mental para alumnos (EC §§49428, 48980)
La información sobre cómo iniciar el acceso a los servicios de salud mental disponibles en la escuela o en la comunidad, o en ambos, está disponible en el sitio web de la escuela y en el manual del estudiante.

Régimen de medicación continua para condiciones no episódicas (EC §49480)
Si su hijo está en un régimen continuo de medicamentos por una afección no episódica, debe informar a la enfermera de la escuela u otro empleado certificado designado de la escuela sobre: (1) el medicamento que se está tomando, (2) la dosis actual y (3) el nombre del médico supervisor. Con su consentimiento, la enfermera de la escuela puede comunicarse con el médico de su hijo y asesorar al personal de la escuela sobre los posibles efectos del medicamento en el comportamiento físico, intelectual y social de su hijo, así como posibles signos y síntomas conductuales de efectos secundarios adversos, omisión o sobredosis. Si su hijo está en un régimen continuo de medicamentos, comuníquese con el director y la oficina de salud en su escuela.

Administración de agentes inmunizantes (EC §§49403, 48980)
El Consejo de Educación del Distrito está obligado a cooperar con el oficial de salud local en las medidas necesarias para la prevención y el control de enfermedades transmisibles en niños en edad escolar, y puede permitir que cualquier persona con licencia como médico y cirujano, cualquier persona con licencia como enfermera registrada o un profesional de la salud con licencia, como se especifica, que actúa bajo la dirección de un médico supervisor y un cirujano, para administrar un agente inmunizante a un alumno cuyos padres han dado su consentimiento, por escrito, para la administración del agente inmunizante.

Administración de medicamentos recetados (EC §§49423, 49423.1, 48980)
Si se requiere que su hijo tome medicamentos recetados durante el día escolar regular, puede solicitar ayuda para su hijo a la enfermera de la escuela u otro personal escolar designado. Si desea dicha asistencia, debe proporcionar una declaración por escrito del médico y el cirujano o asistente médico que detalle el nombre del medicamento, el método, la cantidad y los horarios en los que se debe tomar el medicamento, y su propia declaración por escrito que indique su deseo de que el Distrito ayude a su hijo en los asuntos establecidos en la declaración del médico. Su hijo también puede llevar y administrarse epinefrina autoinyectable recetada o medicamentos para el asma si el Distrito recibe declaraciones escritas de usted y del médico del niño, en la forma requerida por la ley.

Compromiso de no usar esteroides anabólicos o suplementos dietéticos prohibidos (EC §49030 Et Seq.)
Un alumno tiene prohibido participar en deportes interescolares de la escuela secundaria, a

menos que el alumno firme un compromiso de no usar esteroides anabólicos sin una receta de un profesional de la salud con licencia, o un suplemento dietético enumerado en la guía de sustancias y métodos prohibidos de dopaje los Estados Unidos. Como condición de participación, tanto el alumno-atleta como su padre/tutor deben firmar un formulario de notificación sobre estas restricciones.

Política de campus libre de tabaco (H&SC §104420)
El Consejo de Educación del Distrito ha adoptado y hace cumplir una política de campus libre de tabaco. La política prohíbe el uso de productos de tabaco, en cualquier momento, en edificios propiedad del Distrito o alquilados, en propiedad del Distrito y en vehículos del Distrito.

Servicios médicos y hospitalarios no proporcionados (EC §§49471, 48980)
El Consejo de Educación del Distrito no proporciona ni pone a disposición servicios médicos y hospitalarios para los alumnos del Distrito que se lesionan mientras participan en actividades deportivas.

Conmociones cerebrales y lesiones en la cabeza (EC §49475)
Requiere que los distritos que elijan ofrecer programas atléticos retiren de inmediato por el resto del día a un atleta que se sospeche que haya sufrido una conmoción cerebral o lesión en la cabeza durante la actividad y prohíba el regreso del atleta a esa actividad hasta que sea evaluado por y recibe una autorización por escrito, completa un protocolo graduado de regreso al juego o no menos de siete días de duración bajo la supervisión de un proveedor de atención médica con licencia, y requiere que el distrito proporcione anualmente una hoja de información sobre conmociones cerebrales y lesiones en la cabeza para ser firmada y devuelta por el atleta y sus padres antes de que el atleta inicie la práctica o competencia.

Aviso de seguro para la operación de equipos atléticos interescolares (EC § 32221.5)
Los distritos escolares que operan un equipo atlético interescolar deben incluir la siguiente declaración, impresa en negrita y en tamaño prominente, en las ofertas de cobertura de seguro que se envían a los miembros de los equipos atléticos escolares: “Según la ley estatal, los distritos escolares están Se requiere garantizar que todos los miembros de los equipos deportivos escolares tengan un seguro contra lesiones accidentales que cubra los gastos médicos y hospitalarios. Este requisito de seguro puede ser cumplido por el distrito escolar que ofrece seguro u otros beneficios de salud que cubren los gastos médicos y hospitalarios. Algunos alumnos pueden calificar para inscribirse en programas de seguro médico patrocinados local, estatal o federalmente de bajo costo o sin costo. Puede obtener información sobre estos programas llamando a:

Healthy Families: (800) 880-5305
Elegibilidad para Medi-Cal: (800) 281-9799
Covered California: (800) 300-1506

La declaración también debe incorporarse a otras cartas o materiales impresos, en negrita y de tamaño destacado, que contengan el nombre o el logotipo, o ambos, del distrito escolar y que se envíen a los miembros de los equipos deportivos escolares para informarles sobre la protección del seguro.

Hoja informativa sobre opioides (EC §49476)
Requiere que los distritos que elijan ofrecer programas atléticos proporcionan anualmente la hoja informativa sobre opioides para pacientes a cada atleta, para que el atleta y sus padres la firmen y la devuelvan. Consulte el **Anexo #9** para ver la hoja informativa sobre opioides.

Servicios médicos y hospitalarios para alumnos (EC §49472, 48980)
El Consejo de Educación del Distrito puede proporcionar o poner a disposición servicios médicos u hospitalarios a través de corporaciones de miembros sin fines de lucro, costeando el gasto del servicio médico o del servicio hospitalario, o mediante pólizas grupales, generales o individuales de seguro contra accidentes o mediante pólizas de seguro de responsabilidad civil, por lesiones a los alumnos que surjan de accidentes que ocurran en la propiedad del Distrito o mientras son transportados hacia y desde actividades patrocinadas por la escuela. Ningún alumno está obligado a aceptar dicho servicio sin el consentimiento de su padre/tutor.

Instrucción para alumnos con discapacidades temporales (EC §§48206.3, 48207.3, 48207.5, 48208, 48980)
Si su hijo sufriera una discapacidad temporal que imposibilite o desaconseje la asistencia a las clases diurnas regulares o a un programa de educación alternativa en el que está inscrito, su hijo recibirá instrucción individual proporcionada por el distrito en el que se considera que reside. La instrucción individual incluye la instrucción brindada en su hogar, en un hospital u otro centro de salud residencial, excluyendo los hospitales estatales, o bajo otras circunstancias prescritas por la ley estatal. Si su hijo está lo suficientemente bien como para regresar a la escuela durante el año escolar en el que comenzó la instrucción individual, se le debe permitir regresar a la escuela a la que asistía antes de recibir la instrucción individual. La instrucción individual en su hogar debe comenzar a más tardar cinco días hábiles después de que el distrito determine que su hijo recibirá esta instrucción.

Alumnos con discapacidades temporales (EC §§48207, 48208, 48980)
En caso de que su hijo tenga una discapacidad temporal y está internado en un hospital u otro centro de salud residencial ubicado fuera de este Distrito, se considerará que ha cumplido con los requisitos de residencia para asistir a la escuela en el distrito escolar en el que se encuentra el hospital. En tales circunstancias, es su responsabilidad notificar al distrito escolar en el que se considera que reside sobre la presencia de su hijo en un hospital calificado.

Diabetes tipo 1 (EC §49452.6)
Consulte el **Anexo #10** para obtener la información que se debe proporcionar a los padres sobre la diabetes tipo 1.

Diabetes tipo 2 (EC §49452.7)
Consulte el **Anexo #11** para obtener la información que se debe proporcionar a los padres de los alumnos de 7° grado con respecto a la diabetes tipo 2.

Prueba de evaluación de salud bucal (EC §49452.8)
Su hijo debe tener una evaluación de salud oral (chequeo dental) a más tardar el 31 de mayo del primer año que ingresa al jardín de infantes o al primer grado. Los chequeos dentales en los 12 meses antes de comenzar la escuela cumplen con este requisito. Pídale a su dentista que llene el

formulario de evaluación de salud oral proporcionado por la escuela. Se le puede excusar del cumplimiento del requisito de revisión dental si completa un Formulario de exención del requisito de evaluación de salud bucal.

Notificación del uso de pesticidas (EC §§17611.5, 17612, 48980.3)
Una copia del plan de manejo integrado de plagas de la escuela está publicada en el sitio web de la escuela. Consulte el **Anexo #12** para obtener una lista de todos los productos pesticidas que se espera aplicar en la escuela de su hijo durante el próximo año.

Plan de Manejo de Asbestos (40 CFR §763.93)
El plan de manejo de asbestos actualizado del Distrito para cada escuela está disponible para su inspección en el Departamento de Operaciones y Mantenimiento del Distrito.

Ley de Prevención del Cáncer (EC § 48980.4; H&SC § 120336)
Por la presente se notifica a los padres y tutores de los alumnos admitidos o que avanzan al nivel de sexto grado que el Estado de California informa que los alumnos cumplen con las pautas de vacunación actuales, según lo recomendado por el Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP) de los Centros Federales para el Control de Enfermedades y Prevención (CDC), la Academia Estadounidense de Pediatría y la Academia Estadounidense de Médicos de Familia, con respecto a la inmunización completa contra el virus del papiloma humano (VPH) antes de la admisión o el avance al octavo grado. La vacuna contra el VPH puede prevenir más del 90 por ciento de los cánceres causados por el VPH. Las vacunas contra el VPH son muy seguras y las investigaciones científicas muestran que los beneficios de la vacuna contra el VPH superan con creces los riesgos potenciales. Consulte el **Anexo #2** para obtener un modelo de aviso que proporciona la información que se debe proporcionar a los padres de los estudiantes admitidos o que avanzan al sexto grado con respecto a la vacuna contra el VPH.

Peligros de las drogas sintéticas (EC § 48985.5)
El Distrito debe compartir información anualmente sobre los peligros asociados con el consumo de drogas sintéticas sin receta médica (como el fentanilo) y la posibilidad de encontrar drogas sintéticas peligrosas en pastillas falsificadas. También existe el riesgo de que las plataformas de redes sociales se utilicen para comercializar y vender drogas sintéticas, como el fentanilo. Puede encontrar información adicional sobre los peligros de las drogas sintéticas, las pastillas falsificadas y el riesgo de que se utilicen las redes sociales para vender dichas drogas en el sitio web del Distrito y en el sitio web de cada escuela. La información sobre los peligros que representan las drogas sintéticas para los estudiantes está disponible en: https://www.cde.ca.gov/nr/el/le/yr22ltr1027.asp.

Educación integral sobre salud sexual y prevención del VIH/SIDA (EC §§51938, 48980)
El Distrito impartirá instrucción integral sobre salud sexual y prevención del VIH/SIDA, así como investigación sobre conductas y riesgos para la salud de los estudiantes. Los materiales educativos escritos y audiovisuales utilizados en esta instrucción están disponibles para su revisión en la oficina del director. La educación será impartida por personal escolar capacitado.

Puede obtener una copia de la Ley de Jóvenes Saludables de California en la Oficina de Currículo e Instrucción. Tiene derecho a eximir a su hijo/a de participar en programas de

educación integral sobre salud sexual y prevención del VIH mediante una solicitud por escrito a la escuela. El Distrito puede administrar a los estudiantes de 7.º a 12.º grado herramientas de investigación y evaluación anónimas, voluntarias y confidenciales para medir sus comportamientos y riesgos para la salud, incluyendo pruebas, cuestionarios y encuestas con preguntas apropiadas para su edad sobre sus actitudes o prácticas sexuales. Se le notificará por escrito la administración de dichas pruebas, cuestionarios o encuestas, y tendrá la oportunidad de revisarlas y solicitar por escrito que su hijo/a no participe.

Educación integral sobre salud sexual y prevención del VIH/SIDA (EC §§51938, 48980)
El Distrito brindará instrucción sobre salud sexual integral y educación sobre la prevención del VIH/SIDA e investigación sobre los comportamientos y riesgos de salud de los estudiantes para el próximo año escolar. Los materiales educativos escritos y audiovisuales utilizados en esta educación están disponibles para su inspección en la oficina del director.

La ley de juventud saludable de California requiere que los estudiantes en los grados 7-12 reciban educación integral sobre salud sexual y educación sobre la prevención del VIH al menos una vez en la escuela intermedia y una vez en la escuela secundaria. El Código de Educación define la educación integral en salud sexual como "educación sobre el desarrollo humano y la sexualidad, incluida la educación sobre el embarazo, la anticoncepción y las infecciones de transmisión sexual" (EC § 51931(b)) y la educación para la prevención del VIH como "instrucción sobre la naturaleza de la inmunodeficiencia humana". (VIH) y SIDA, métodos de transmisión, estrategias para reducir el riesgo de infección por VIH y cuestiones sociales y de salud pública relacionadas con el VIH y el SIDA" (EC § 51931(d)).

Una copia de la Ley de Educación Integral para la Salud Sexual y la Prevención del VIH/SIDA de California está disponible en la Oficina de Currículo e Instrucción. Tiene derecho a solicitar por escrito que su hijo no reciba educación integral sobre salud sexual o educación sobre la prevención del VIH/SIDA. El Distrito puede administrar herramientas de investigación y evaluación anónimas, voluntarias y confidenciales para medir los comportamientos y riesgos de salud de los estudiantes, incluidas pruebas, cuestionarios y encuestas que contengan preguntas apropiadas para la edad sobre las actitudes de los estudiantes con respecto a las prácticas relacionadas con el sexo. Se le notificará por escrito que se administrará dicha prueba, cuestionario o encuesta, y se le dará la oportunidad de revisar la prueba, el cuestionario o la encuesta y solicitar por escrito que su hijo no participe.

PREVENCIÓN DEL SUICIDIO (EC §§215.5, 48980)

El Consejo de Educación del Distrito reconoce que el suicidio es una de las principales causas de muerte entre los jóvenes y que el personal de la escuela que interactúa regularmente con los estudiantes a menudo está en condiciones de reconocer las señales de advertencia de suicidio y ofrecer la referencia y/o asistencia adecuada. Para intentar reducir el comportamiento suicida y su impacto en los estudiantes y las familias, el Superintendente o su designado desarrollarán medidas y estrategias para la prevención, intervención e intervención posterior del suicidio. BP 5141.52(a)

El número de teléfono para comunicarse con la Línea Nacional de Prevención del Suicidio Texto o llame al 988 y el número de teléfono de la Línea Directa Nacional de Violencia Doméstica: 1-800-799-7233 está impreso en ambos lados de las tarjetas de identificación del estudiante.

En el desarrollo de políticas y estrategias para la prevención e intervención del suicidio, el Superintendente o la persona designada consultará con las partes interesadas de la escuela y la comunidad, como administradores, otro personal, padres/tutores y estudiantes; profesionales de la salud mental empleados en la escuela, como consejeros escolares, psicólogos escolares, trabajadores sociales escolares y enfermeras escolares; expertos en prevención del suicidio, como agencias de salud locales, profesionales de la salud mental y organizaciones comunitarias; cumplimiento de la ley; y en el desarrollo de políticas para los grados K-6, el plan de salud mental del condado. (Código de Educación 215)

El Consejo se asegurará de que las medidas y estrategias para los estudiantes en los grados K-6 sean apropiadas para la edad y se entreguen y discutan de una manera que sea sensible a las necesidades de los estudiantes jóvenes. (Código de Educación 215)

Las medidas y estrategias para la prevención, intervención e intervención posterior del suicidio incluirán, pero no se limitarán a:

1. Capacitación del personal sobre concientización y prevención del suicidio para maestros, consejeros escolares y otros empleados del distrito que interactúan con los estudiantes, como se describe en el reglamento administrativo adjunto.
2. Instrucción a los estudiantes en habilidades de resolución de problemas y afrontamiento para promover la salud y el bienestar mental, emocional y social de los estudiantes, así como instrucción para reconocer y responder adecuadamente a las señales de advertencia de intención suicida en otros.
3. Métodos para promover un clima escolar positivo que mejore los sentimientos de conexión de los estudiantes con la escuela y que se caracterice por un personal atento y unas interrelaciones armoniosas entre los estudiantes.
4. La provisión de información a los padres/tutores sobre los factores de riesgo y las señales de advertencia del suicidio, la gravedad del problema del suicidio juvenil entre los jóvenes, el plan de estudios de prevención del suicidio del distrito, los pasos básicos para ayudar a los jóvenes suicidas y/o los recursos escolares y comunitarios que puede ayudar a los jóvenes en crisis
5. Motivación para que los estudiantes notifiquen al personal escolar apropiado u otros adultos cuando tengan pensamientos suicidas o cuando sospechen o tengan conocimiento de las intenciones suicidas de otro estudiante.
6. Procedimientos de intervención en crisis para abordar amenazas o intentos de suicidio
7. Consejería y otras estrategias posteriores a la intervención para ayudar a los estudiantes, el personal y otras personas a sobrellevar las consecuencias del suicidio de un estudiante.

Según corresponda, estas medidas y estrategias abordarán específicamente las necesidades de los estudiantes que corren un alto riesgo de suicidio, incluidos, entre otros, los estudiantes que están afligidos por el suicidio; estudiantes con discapacidades, enfermedades mentales o trastornos por uso de sustancias; estudiantes que se encuentran sin hogar o que se encuentran en entornos fuera

del hogar, como hogares de crianza; y estudiantes que son lesbianas, homosexuales, bisexuales, transgénero o jóvenes que cuestionan. (Código de Educación 215)

Si se hace una derivación para servicios de salud mental o servicios relacionados para un estudiante en los grados K-6 que es beneficiario de Medi-Cal, el Superintendente o la persona designada deberá coordinar y consultar con el plan de salud mental del condado.

Los empleados del distrito actuarán únicamente dentro de la autorización y el alcance de su credencial o licencia. Nada en esta política se interpretará como una autorización o un estímulo para que los empleados del distrito diagnostican o traten una enfermedad mental, a menos que tengan una licencia específica y estén empleados para hacerlo.

El Consejo revisará y actualizará, según sea necesario, esta política al menos cada cinco años. El Consejo reconoce la importancia crítica de la salud mental y el bienestar de los estudiantes y la capacidad de brindar servicios en las primeras etapas de necesidad. El Consejo reconoce la necesidad de una mayor financiación para los servicios de salud mental y los centros de bienestar del campus y apoya la defensa continua de la financiación de los servicios de salud mental por parte de entidades locales, del condado, estatales, federales y privadas, y asociaciones públicas/privadas.

El Superintendente o la persona designada publicará esta política en el sitio web del distrito, en un lugar destacado y de manera que sea fácilmente accesible para los padres/tutores y estudiantes. BP 5141.52

DISECCIÓN O CAUSA DE DAÑO O MUERTE DE LOS ANIMALES (EC §32255 ET SEQ.)

Si su hijo tiene una objeción moral a diseccionar o dañar o matar animales, tiene derecho a notificar al maestro sobre esta objeción y a abstenerse de participar en un proyecto educativo que involucre el uso dañino o destructivo de animales que debe ser justificado. con una nota de un padre/tutor.

DENUNCIA DE ABUSO INFANTIL

La ley existente ha establecido la ley de reporte de abuso y negligencia infantil (CANRA, por sus siglas en inglés), que requiere que personas específicas que tengan conocimiento u observen a un niño en su capacidad profesional o dentro del alcance de su empleo y que la persona sepa o sospeche razonablemente que ha sido víctima de abuso o negligencia infantil para informar ese caso conocido o sospechado de abuso o negligencia infantil a una agencia de protección infantil, cómo se define.

Luego, las agencias de protección infantil deben enviar un informe escrito de cada caso de abuso o negligencia infantil que investigan, que se determina que no es infundado al Departamento de Justicia. Se puede encontrar un enlace directo a la información y el proceso de denuncia del "abuso infantil" del Condado de Orange en https://www.orangeusd.org/departments/educational-services/student-community-services/child-abuse-reporting

REGLAS DE TRANSPORTE DE AUTOBUSES ESCOLARES

Las familias tienen la opción de comprar un pase de autobús y usar los servicios de transporte de autobús escolar del Distrito para los alumnos que asisten y viven fuera de las áreas sin autobús de su escuela local.

Áreas sin autobuses
Escuelas primarias - dentro de 1.0 milla de casa
Escuelas intermedias: dentro de las 2.5 millas de su casa
Escuelas secundarias: dentro de las 3.0 millas de su casa

Se debe presentar una solicitud y seleccionar una parada de autobús al momento de presentar la solicitud. La parada de autobús debe ser la parada de autobús más segura y cercana al domicilio del alumno. El personal de la oficina tomará la decisión final para designar la parada de autobús más segura y cercana a la dirección del alumno. Los formularios de solicitud están disponibles en la Oficina de Pases de Autobús y en línea. Todas las solicitudes deben entregarse o enviarse a la Oficina de pases de autobús para su procesamiento.

Oficina de pases de autobús
La oficina de pases de autobús de OUSD está ubicada en 726 W. Collins Avenue, Orange. El número de teléfono de la oficina de pases de autobús es (714) 538-8295

Información de compra del pase de autobús
El horario de la oficina de pases de autobús es de lunes a viernes, de 7:30 a.m. a 4:00 p.m.
Julio-agosto y diciembre-enero son:
Martes a viernes, de 7:30 a. m. a 4:00 p. m. (cerrado los lunes)

Opciones de compra:
- Pase Anual AM o PM o AM y PM
- Pase de semestre AM o PM o AM y PM

Además de un formulario de solicitud, es posible que se necesite una fotografía actual si el Distrito no tiene una en el archivo. La información actual sobre la tarifa del pase de autobús está disponible en la oficina de pases de autobús.

Los pases de autobús se pueden comprar por correo a la siguiente dirección: OUSD Bus Pass Office | 726 West Collins Ave | Orange, CA 92867

Hay pases de autobús gratuitos disponibles para estudiantes y familias sin duplicado que cumplan con los requisitos de elegibilidad. Quienes deseen solicitarlos bajo estas disposiciones pueden hacerlo por correo postal, electrónicamente o en la Oficina de Pases de Autobús con la documentación necesaria (por ejemplo, los últimos recibos de sueldo de ambos padres, recibos de desempleo o una copia impresa de Medi-Cal).

Reglas de transporte/conducta en autobuses escolares
La conducta de los pasajeros puede afectar directamente la seguridad de todos a bordo del autobús. Las siguientes regulaciones se aplican antes, durante y al finalizar el transporte en

autobús de la casa a la escuela y de la escuela a la casa. Los padres/tutores y el personal escolar deben estar familiarizados con los reglamentos. Los alumnos deben seguir las normas. 5 CCR 14103 establece: “Los alumnos transportados en un autobús escolar... estarán bajo la autoridad y responsabilidad directa del conductor del autobús”.

Los alumnos deberán estar conscientes de las "zonas de peligro" alrededor del autobús escolar. Estas zonas incluyen doce (12) pies alrededor de todo el autobús con las "zonas más peligrosas" directamente en frente del autobús, cerca de las llantas traseras del lado del pasajero y la parte trasera del autobús.

No tire basura en las paradas del autobús escolar o en el autobús escolar. No participe en actos de vandalismo, destrucción de propiedad o graffiti. Los alumnos que violen este reglamento serán recomendados a los administradores de la escuela para una acción disciplinaria.



En el lugar de recogida

1. Use solo la parada de autobús designada y el autobús escolar.
2. Llegar a la parada del autobús por lo menos cinco minutos, pero no más de diez minutos, antes de la hora prevista para el autobús escolar. Siempre que sea posible, camine hacia y desde la parada del autobús escolar en grupos. Comportarse de manera ordenada en la parada del autobús.
3. A medida que llega el autobús escolar, forme una fila y parece al menos doce (12) pies al frente y al costado de donde se detiene el autobús. No avance hacia el autobús escolar hasta que se abra la puerta de entrada.

Abordar el autobús

1. No traiga animales (excepto animales de servicio registrados), objetos de vidrio, patines, patinetas, artículos grandes, voluminosos o peligrosos en el autobús escolar.
2. Ingresar al autobús de manera ordenada utilizando el pasamanos.
3. Muestre/escanee su pase de autobús. No utilice un pase de autobús caducado. No use el pase de autobús de otro alumno. No estropee ni tape la imagen del pase de autobús.
4. Siga las instrucciones del conductor del autobús. Los conductores de autobuses están autorizados a asignar asientos, asignar tres (3) alumnos a un banco de asiento, asignar compañeros de asiento y otras acciones según sea necesario para el transporte seguro de los alumnos.
5. Vaya directamente a un asiento. Permanezca siempre sentado, mirando hacia adelante. Si el autobús escolar está equipado con cinturones de seguridad, los alumnos deben usarlos.

A bordo del autobús

1. Mantener todas las partes del cuerpo dentro del autobús. No escupe ni arroje nada dentro o fuera del autobús escolar.
2. Todos los dispositivos de señalización electrónica, incluidos los teléfonos celulares, se configurarán para silenciar o vibrar al ingresar al autobús escolar. El uso en el autobús está limitado a fines relacionados con la salud y la seguridad.
3. Hablar en voz baja. No grite, grite, use lenguaje o gestos profanos, ni se comporte de manera bulliciosa. No entable conversaciones innecesarias con el conductor del autobús.
4. Permanecer en silencio mientras el autobús escolar se detiene y cruza las vías del tren.
5. No traer armas de ningún tipo.
6. No use ningún instrumento de escritura mientras esté en el autobús.
7. No poseer ni consumir tabaco, drogas o alcohol. No vapear.
8. No coma, beba ni mastique chicle.
9. No juegue ni manipule ninguna parte del autobús escolar.
10. Se deben usar zapatos en todo momento. No se permite el uso de tacón.

Salir del autobús e irse de la parada de regreso

1. Salga del autobús solo en su parada de autobús designada. Nota: se puede aprobar una solicitud de un día para un lugar de entrega alternativo, sin embargo, se requiere que el padre complete el formulario "Solicitud de una parada de autobús alternativa para dejar" con el Departamento de Transporte antes de la fecha de la solicitud. Siga las instrucciones del conductor del autobús.
2. Permanecer sentado correctamente hasta que el autobús se detenga por completo y se abra la puerta.
3. Muévase hacia el frente del autobús de manera ordenada.
4. Si cruza la calle en la que se detiene el autobús, notifique al conductor del autobús. Siga las instrucciones del conductor del autobús mientras lo acompañan a través de la carretera.
5. Usar el pasamanos y salir del autobús de manera ordenada.
6. Inmediatamente salga de la “zona de peligro” hacia la parte delantera derecha, derecha o trasera derecha del autobús si no necesita que lo acompañen por la calle.
7. No intente regresar al autobús sin llamar primero la atención del conductor del autobús.
8. No hable con extraños ni acepte viajes de extraños.

Nota: El equipo de grabación de audio/video se puede usar a bordo de los autobuses para monitorear la seguridad. Estas normas/conductas de pasajeros también se pueden encontrar en el Manual para padres/alumnos de OUSD.

Procedimientos de disciplina en el autobús
Las violaciones de las regulaciones de conducta para los pasajeros del autobús escolar tendrán como consecuencia que los conductores escriban informes de mala conducta en el autobús. Los conductores también pueden emitir Informes de conducta en el autobús a los alumnos que, a juicio del conductor, perjudiquen la capacidad del conductor para conducir el autobús de manera segura o que pongan en peligro la seguridad de otros alumnos.

- **Primera infracción:** Un administrador de la escuela aconseja al alumno. En asuntos serios, se contactará al padre (o tutor).
- **Segunda infracción:** si lo recomienda el conductor y cuenta con el apoyo del administrador de la escuela, se le puede negar el transporte en autobús al alumno hasta por tres (3) días. Se notificará a los padres (o tutores).
- **Tercera infracción:** se le puede negar el transporte en autobús al alumno durante cinco (5) días o más. La sanción será determinada por una conferencia que puede incluir al director, el alumno, un padre o tutor, el conductor del autobús y/o un representante del departamento de transporte. La fecha efectiva de suspensión y reanudación del privilegio del autobús se determinará en esa conferencia. Si no está presente ningún padre o tutor, la aplicación de la sanción será efectiva en el momento en que se notifique al padre o tutor.
- **Infracción grave:** en asuntos graves, incluso por una primera infracción, se le puede negar a un alumno todo el transporte en autobús.
- **Sin Reembolsos:** No habrá reembolsos por los días en que a los alumnos se les niegue el transporte por violaciones a las regulaciones del autobús.

SERVICIOS DE NUTRICIÓN

OUSD participa en el programa nacional de almuerzos escolares (NSLP), el programa de desayunos escolares (SBP) y el programa de alimentos para el cuidado de niños y adultos (CACFP), que proporciona cenas después de la escuela para niños en escuelas elegibles. El departamento de servicios de nutrición sigue las pautas de la ley "Comidas Escolares para Todos de California" (Ley de la Asamblea AB 130) y todas las comidas se sirven sin cargo todos los días escolares. Cada sitio escolar sirve desayuno y almuerzo todos los días escolares. Consulte el sitio web de su escuela para conocer los horarios de comidas específicos.

Comidas gratuitas y a precio reducido (EC §§ 49510, Et Seq., 48980; 49501.5)
Se requiere que el Distrito proporcione dos comidas nutricionalmente adecuadas sin costo (desayuno y almuerzo) durante cada día escolar a los estudiantes que soliciten una comida, independientemente de su elegibilidad para recibir comidas gratuitas o de precio reducido. La información sobre este programa está disponible en el sitio web del Distrito, el Departamento de Servicios de Nutrición del Distrito o la oficina de la escuela.



Punto de venta
Los estudiantes usarán su número de identificación de estudiante o tarjeta de identificación de estudiante para acceder a las comidas escolares. Los estudiantes solo pueden obtener un desayuno y un almuerzo cada día. Se pueden comprar comidas adicionales a precio completo.

PROCEDIMIENTO UNIFORME DE QUEJAS (5 CCR §4622)

El Distrito ha adoptado políticas y procedimientos para la presentación, investigación y resolución de quejas sobre presuntas violaciones de las leyes o reglamentos federales o estatales que rigen los programas educativos, incluidas las denuncias de discriminación ilegal. Una copia del procedimiento uniforme de quejas del Distrito está disponible en la oficina del Distrito. Consulte el **Anexo #13**, qué es el Aviso del Procedimiento Uniforme de Quejas del Distrito.

NO DISCRIMINACIÓN

Declaración de No Discriminación (EC §§200, 220; Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, Título IX de las Enmiendas Educativas de 1972, § 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973)
El Distrito Escolar Unificado de Orange no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, identificación de grupo étnico, religión, sexo/género (identidad de género, expresión de género), discapacidad física/mental o estado migratorio. Su hijo tiene derecho a una educación pública gratuita, independientemente de su estatus migratorio. Consulte el **Anexo #14** "Conozca sus derechos educativos" relacionado con la inmigración. Se puede acceder a recursos adicionales para estudiantes inmigrantes y familiares desarrollados por el fiscal general de California en https://oag.ca.gov/immigrant/resources. El Distrito tomará medidas para asegurar que la falta de inglés no sea una barrera para la admisión y participación en los programas del Distrito. Las quejas que aleguen el incumplimiento de la política de no discriminación del Distrito deben dirigirse al Asistente del Superintendente de Servicios Educativos. Una copia de la política de no discriminación del Distrito está disponible en la oficina del Distrito.

Regulaciones Federales del Título IX
El Distrito se compromete a brindar igualdad de oportunidades para ambos sexos en los programas educativos, las actividades que realiza y para todos los empleados según el Título IX, Ley Pública 92-318, (Código de Regulaciones Federales, Título 34, 106.8, 106.9 y Código de los

Estados Unidos, Título 20, 1231.g, 1681 y siguientes). De acuerdo con estas pautas, las prácticas de discriminación sexual que limitan el potencial de cualquier alumno se han eliminado de las políticas escolares. Si necesita más información o si un asunto no se resuelve, comuníquese con el Coordinador del Título IX de nuestro Distrito al (714) 628-4350.

Política de acoso sexual (EC §§231.5, 48980; 5 CCR §4917)
La política de acoso sexual por escrito del Distrito se encuentra en el **Anexo #15** de este aviso.

ACUERDO DE USO ACEPTABLE DIGITAL

Esta sección aborda el uso de la red electrónica del Distrito. Esta parte del manual es un acuerdo de usuario que está actualmente vigente. Por favor lea esta sección en su totalidad. Los términos y condiciones de este acuerdo se establecen claramente al final de esta sección. El Distrito brinda acceso abierto a fuentes de información locales, nacionales e internacionales y colaboración vital para la investigación intelectual en una democracia. Al definir los recursos de Internet como una extensión de la biblioteca, esta red se suscribe a la Declaración de Derechos de la Biblioteca, que establece que "el derecho de una persona a utilizar una biblioteca no debe negarse ni limitarse debido a su origen, edad, antecedentes u opiniones."

A cambio, cada usuario del Distrito tiene la responsabilidad de respetar y proteger los derechos de cada usuario en nuestra comunidad y en Internet. Se espera que los titulares de cuentas actúen de manera responsable, ética y legal, de acuerdo con las misiones y propósitos de las redes que utilizan en Internet y las leyes de los estados y Estados Unidos. A los usuarios se les proporcionará un ambiente escolar y procedimientos de control de usuarios que aseguran un ambiente de aprendizaje adecuado, y todos los usuarios aprenderán a actuar como ciudadanos responsables y productivos con respeto por los derechos civiles y el papel del individuo en una democracia. Las personas que utilizan estos sistemas están sujetas a que todas las actividades en estos sistemas sean monitoreadas por el personal del sistema o de seguridad. Cualquier persona que utilice estos sistemas consiente expresamente dicho seguimiento. y no debe esperar que el correo electrónico, los archivos o los datos almacenados en los servidores, dispositivos y aplicaciones del Distrito sean privados. El procesamiento y/o la cancelación de la cuenta se producirán sin previo aviso. Los alumnos que decidan violar esta política pueden ser disciplinados, hasta e incluyendo suspensión o expulsión.
Como se indica, lea este documento completo y decida si desea que su hijo/a tenga acceso a Internet y que el trabajo de su estudiante se publique en el servidor web. Para obtener más información, solicite BP 6163.4(a), Uso de tecnología por parte de los alumnos, en la oficina de la escuela.

Obligaciones y Responsabilidades

1. El alumno a cuyo nombre se emite una cuenta de servicios en línea es responsable de su correcto uso en todo momento. Los usuarios deberán mantener privados los números de cuentas personales, direcciones particulares y números de teléfono. Utilizarán el sistema únicamente con su propio número de cuenta.
2. Los usuarios no intentarán obtener acceso no autorizado a otros datos individuales, sistemas de datos, recursos, entidades o agencias gubernamentales.
3. El sistema se utilizará únicamente para fines legales relacionados con la educación. El uso comercial, financiero, político y/o personal del sistema del Distrito está estrictamente

prohibido. El mal uso, degradación o interrupción de la red y los sistemas informáticos del Distrito es inaceptable. El Distrito se reserva el derecho de monitorear cualquier comunicación en línea para detectar un uso inadecuado.

4. Los funcionarios del Distrito pueden monitorear o leer las comunicaciones electrónicas y el material descargado, incluidos los archivos eliminados de la cuenta de un usuario.
5. Los usuarios no utilizarán el sistema para fomentar el uso de drogas, alcohol o nicotina, ni promoverán prácticas poco éticas ni ninguna actividad prohibida por la ley o la política del Distrito.
6. El software u otros archivos no deben descargarse ni reproducirse en ningún sistema o red informática del distrito, excepto según las indicaciones de su maestro.
7. No se permite a los alumnos cargar ningún software ni comprometer los sistemas operativos de las computadoras (jailbreak) en ninguna computadora, dispositivo o servidor del Distrito.
8. Se prohíbe a los alumnos acceder, publicar, presentar, publicar o mostrar material dañino o material que sea amenazante, obsceno, perturbador o sexualmente explícito, o que pueda interpretarse como acoso o menosprecio de otros por su raza u origen nacional, sexo, orientación sexual, edad, discapacidad, religión o creencias políticas. Materia dañina incluye materia que, en su conjunto, que para la persona promedio, aplicando los estándares estatales contemporáneos, apela al interés lascivo y es materia que representa o describe de una manera evidentemente ofensiva una conducta sexual y que carece de seriedad literaria, artística o política, o valor científico para menores (Código Penal 313).
9. Todas las formas de acoso cibernético están prohibidas por la ley estatal y la política del Distrito. El acoso cibernético incluye, entre otros, los siguientes usos indebidos de la tecnología: acosar, burlarse, intimidar o amenazar a otro alumno o miembro del personal mediante cualquier "acto electrónico", como enviar o publicar un mensaje de correo electrónico, teléfono o mensaje inapropiado o despectivo. mensajes, mensajes instantáneos, mensajes de texto, fotografías o imágenes digitales o publicaciones en sitios web, incluidos blogs, redes sociales y salas de chat. Para obtener más información sobre el acoso/acoso cibernético, consulte el manual del alumno.
10. Se espera que los usuarios respeten los derechos de los propietarios de derechos de autor en el uso de materiales que se encuentran o se difunden a través de la red, los sistemas informáticos o Internet. Los usuarios tienen prohibido hacer o compartir copias de canciones, imágenes digitales, películas u otras obras artísticas con derechos de autor. El intercambio ilegal de archivos entre pares puede constituir un delito penal.
11. El vandalismo dará lugar a la cancelación de los privilegios del usuario. El vandalismo incluye cargar, descargar o crear virus informáticos y/o cualquier intento malicioso de dañar o destruir el equipo, la red, los materiales o los datos del Distrito de cualquier otro usuario.
12. Los usuarios no leerán el correo o los archivos de otros usuarios ni utilizarán el inicio de sesión de otra persona. No intentarán interferir con la capacidad de otros usuarios para enviar o recibir correo electrónico, ni intentarán leer, eliminar, copiar, modificar o falsificar el correo de otros usuarios.
13. Se espera que los usuarios utilicen un lenguaje apropiado en todas las comunicaciones y trabajos digitales. Está prohibido publicar mensajes anónimos.
14. Los usuarios deberán informar cualquier problema de seguridad o mal uso de la red al personal apropiado del distrito.
15. Está prohibido cualquier intento de dañar o destruir el equipo o los datos del Distrito o los

datos de otro usuario en el Sistema del Distrito, o cualquiera de las agencias u otras redes que estén conectadas a Internet. Está prohibido violar la integridad de los sistemas de datos del Distrito o manipular los archivos de datos del Distrito sin la autorización adecuada. Los intentos de degradar o alterar el sistema pueden constituir una actividad ilegal según las leyes estatales y federales aplicables. Dichas actividades prohibidas incluyen, entre otras, la carga o creación de virus informáticos y la "piratería" en los datos o el sistema de otro usuario del Sistema del Distrito, o cualquiera de las agencias u otras redes que están conectadas a Internet.

16. Los estudiantes son responsables de los dispositivos proporcionados por el distrito y del reemplazo de los dispositivos si están dañados, similar a la política del distrito con respecto a los libros de texto. Se pueden encontrar más detalles en el manual 1:1: https://bit.ly/3ioiRo317. Se utilizarán imágenes digitales, incluidas cámaras web, con fines educativos. La red del Distrito ha sido diseñada para tomar todas las medidas razonables para garantizar que todas las imágenes digitales se utilicen únicamente para fines consistentes con el plan de estudios.
17. Los alumnos que opten por violar el uso adecuado de la computadora y la red enfrentarán consecuencias disciplinarias que pueden incluir suspensión y posible expulsión del Distrito.

Asesoramiento

Es posible que todos los usuarios de Internet accedan a información destinada a adultos. Aunque el Distrito ha tomado todas las medidas razonables para garantizar que la conexión a Internet se utilice únicamente para fines consistentes con el plan de estudios, el Distrito o la escuela no pueden impedir la disponibilidad de material en otros lugares de Internet que pueda considerarse dañino. El Distrito se reserva la capacidad de emplear el descifrado de datos en las conexiones a Internet proporcionadas por el distrito para cumplir con la Ley de Protección Infantil en Internet (CIPA).

La seguridad informática no se puede perfeccionar, y es probable que un determinado usuario pueda hacer uso de los recursos informáticos con fines inapropiados. El Distrito cree que los beneficios para el personal y los alumnos del acceso a Internet, en forma de recursos de información y oportunidades de colaboración, superan con creces cualquier desventaja del acceso. En última instancia, los padres y tutores de menores son responsables de establecer y transmitir los estándares que su hijo o tutor debe seguir. Con ese fin, el Distrito apoya y respeta el derecho de cada familia a decidir si acepta el acceso a Internet.

Solicitud de acceso a Internet

El uso de Internet es un privilegio que puede ser revocado en cualquier momento. Los sistemas informáticos de la escuela son para uso exclusivo de personas autorizadas. Cualquier acceso no autorizado a estos sistemas está prohibido y está sujeto a sanciones penales y civiles según las leyes federales (incluidas, entre otras, la Ley de Falsificación, Dispositivos de Acceso y Abuso y Fraude Informático de 1984, Título 48, Secciones del Código de los Estados Unidos [USC]). 1029 y 1030). Las personas que utilizan estos sistemas están sujetas a que todas las actividades en estos sistemas sean monitoreadas por el personal del sistema o de seguridad. Cualquier persona que utilice estos sistemas consiente expresamente dicho seguimiento. El procesamiento y/o la cancelación de la cuenta se producirán sin previo aviso.

ORANGE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

STUDENT CALENDAR 2025 - 2026

Serving the communities of the Orange Unified School District for over seventy years

JULY 2025

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
		~~1~~	~~2~~	~~3~~	~~4~~	5
6	~~7~~	~~8~~	~~9~~	~~10~~	~~11~~	12
13	~~14~~	~~15~~	~~16~~	~~17~~	~~18~~	19
20	~~21~~	~~22~~	~~23~~	~~24~~	~~25~~	26
27	~~28~~	~~29~~	~~30~~	~~31~~		

4 Independence Day

Instructional Days: 0

AUGUST 2025

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
					~~1~~	2
3	~~4~~	~~5~~	~~6~~	~~7~~	~~8~~	9
10	~~11~~	~~12~~	~~13~~	~~14~~	~~15~~	16
17	~~18~~	~~19~~	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

15, 18 Staff Development Days - No Students
19 Teacher Prep Day - No Students
20 First Day of Instruction

Instructional Days: 8

SEPTEMBER 2025

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
	~~1~~	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

1 Labor Day

Instructional Days: 21

OCTOBER 2025

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

6-10 Parent Conf. (Elem) Min Days
15 End of 1st Quarter - Minimum Day High School

Instructional Days: 23

NOVEMBER 2025

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
						1
2	3	~~4~~	5	6	7	8
9	10	~~11~~	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	~~24~~	~~25~~	~~26~~	~~27~~	~~28~~	29
30						

4 Staff Development Day - No Students
11 Veterans Day
14 End of Trimester - Minimum Day Elementary & Middle School
24-28 Thanksgiving Break

Instructional Days: 13

DECEMBER 2025

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	~~22~~	~~23~~	~~24~~	~~25~~	~~26~~	27
28	~~29~~	~~30~~	~~31~~			

18 Minimum Day - High School
19 End of 2nd Quarter- Min Day HS
Dec. 22, 2025 - Jan. 9, 2026: Winter Break

Instructional Days: 15

JANUARY 2026

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
				~~1~~	~~2~~	3
4	~~5~~	~~6~~	~~7~~	~~8~~	~~9~~	10
11	12	13	14	15	16	17
18	~~19~~	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Dec. 22, 2025 - Jan. 9, 2026: Winter Break
19 Martin Luther King Jr. Day

Instructional Days: 14

FEBRUARY 2026

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	~~13~~	14
15	~~16~~	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

13 Lincoln Day observed
16 Washington Day

Instructional Days: 18

MARCH 2026

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	~~30~~	~~31~~				

10 End of 2nd Trimester - Min Day Elementary & Middle School
27 End of 3rd Quarter - Min Day HS
March 30 - April 3: Spring Break

Instructional Days: 20

APRIL 2026

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
			~~1~~	~~2~~	~~3~~	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

March 30 - April 3: Spring Break

Instructional Days: 19

MAY 2026

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	~~25~~	26	27	28	29	30
31						

25 Memorial Day
29 Minimum Day - Elementary & Middle School

Instructional Days: 20

JUNE 2026

S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	**11**	~~12~~	13
14	~~15~~	~~16~~	~~17~~	~~18~~	~~19~~	20
21	~~22~~	~~23~~	~~24~~	~~25~~	~~26~~	27
28	~~29~~	~~30~~				

10 Minimum Day - High School
11 Last Day of Instruction - Minimum Day
12 Teacher Day - No Students
19 Juneteenth

Instructional Days: 9

Total: 180

ANEXO No. 2

Estimado Padre o Tutor:

Como padre o tutor, sabemos lo importante que es la salud de su hijo para usted. Por eso queremos compartir información sobre el virus del papiloma humano (VPH) y una forma efectiva de proteger a su hijo de los cánceres que puede causar mediante la inmunización.

¿Qué es el VPH?

El VPH es un virus muy común que 8 de cada 10 personas contraerán en algún momento de su vida. Algunas infecciones por VPH pueden provocar cáncer más adelante en la vida.

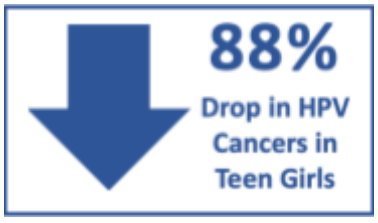


Se estima que el VPH causa alrededor de 37,000 casos de cáncer en hombres y mujeres cada año en los EE. UU.; ¡eso es lo mismo que la asistencia promedio para un juego de béisbol de las grandes ligas!

Solo el cáncer cervical, uno de los cánceres causados por el VPH, puede detectarse temprano con una prueba de Papanicolaou. Los otros cánceres causados por el VPH (cánceres de garganta, genitales o ano) pueden no detectarse hasta que sean más graves. La vacunación contra el VPH previene infecciones que causan estos cánceres.

¿Cómo puedo proteger a mi hijo del VPH?

La vacunación contra el VPH puede prevenir más del 90% de los cánceres causados por el VPH. Las vacunas contra el VPH son muy seguras, y la investigación científica muestra que los beneficios de la vacunación contra el VPH superan con creces los posibles riesgos. Con más de 135 millones de dosis administradas en los EE. UU. desde 2006, la vacuna contra el VPH tiene un historial de seguridad extenso respaldado por más de 15 años de monitoreo. Los efectos secundarios comunes son leves y mejoran en uno o dos días. Estos incluyen dolor, enrojecimiento o hinchazón en el lugar donde se aplicó la inyección, similar a otras vacunas.



La vacunación contra el VPH funciona extremadamente bien. Desde que se recomendó por primera vez la vacunación contra el VPH en 2006, las infecciones con los tipos de VPH que causan la mayoría de los cánceres de VPH han disminuido un 88% entre las adolescentes y un 81% entre las mujeres jóvenes adultas.

La vacunación contra el VPH es recomendada por el Comité Asesor Federal sobre Prácticas de Inmunización, la Academia Americana de Pediatría y la Academia Americana de Médicos de Familia. También es recomendada por la Sociedad Americana del Cáncer y la Ley de Prevención del Cáncer de California.

¿Quién debe recibir la vacuna y cuándo debe recibirla?



Debido a que la vacuna es más efectiva cuando se administra a edades más tempranas, se recomiendan dos dosis de la vacuna contra el VPH para todos los niños entre las edades de 9 a 12 años, y la segunda dosis debe administrarse antes del inicio del 8.º grado.

(Los niños que esperan hasta más tarde para recibir su primera dosis de la vacuna contra el VPH pueden necesitar tres dosis). La vacuna contra el VPH a menudo se administra al mismo tiempo que otras vacunas para adolescentes, como la Tdap para prevenir la tos ferina y la vacuna meningocócica para prevenir la meningitis bacteriana.

¿Dónde puedo obtener la vacuna contra el VPH para mi hijo?

Pregunte a su proveedor de atención médica, farmacéutico o departamento de salud local para obtener más información sobre la vacuna contra el VPH y dónde puede obtenerla. La vacuna está cubierta por la mayoría de los planes de seguro de salud. Si no tiene seguro de salud, su hijo aún puede vacunarse. El Programa de Vacunas para Niños (VFC) ofrece vacunas gratuitas a niños de hasta 18 años sin seguro o cuyo seguro no cubre el costo de las vacunas.

Pregunte a su proveedor de atención médica o departamento de salud local sobre VFC, o obtenga más información aquí. Encuentre médicos que participan en VFC en su área.

Para obtener más información sobre el VPH, la vacuna y la prevención del cáncer, visite los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.

Última Revisión: 24 de febrero del 2025

NOTIFICACIÓN ACERCA DE ESCUELAS ALTERNATIVAS

Código de Educación de California Sección 58501

La siguiente comunicación debe enviarse junto con la Notificación a los Padres y Tutores requerida por el Código de Educación EC § 48980. Además, se bebe colocar una copia en por lo menos dos lugares normalmente visibles a los estudiantes, maestros, y padres visitantes en cada unidad de asistencia durante la totalidad del mes de marzo cada año.

La Ley de California autoriza a todos los distritos a brindar escuelas alternativas. La Sección 58500 del Código de Educación define como escuela alternativa una escuela o un grupo de clase separado dentro de una escuela que se opera de una manera diseñada para:

(a) Maximizar la oportunidad de los estudiantes para desarrollar valores positivos de confianza en sí mismo, iniciativa, bondad, espontaneidad, ingenio, determinación, creatividad, responsabilidad, y satisfacción.

(b) Reconocer que el mejor aprendizaje toma lugar cuando el estudiante aprende por su propio deseo de aprender.

(c) Mantener un ambiente de aprendizaje que maximice la automotivación y anime al estudiante a perseguir sus intereses en su propio tiempo. Estos intereses pueden ser totalmente concebidos por el(ella) y de manera independiente o pueden ser el resultado total o en parte de una presentación de opciones de proyectos de aprendizaje de uno de sus maestros.

(d) Aumentar al máximo la oportunidad de los maestros, padres, y estudiantes de desarrollar de manera cooperativa el proceso de aprendizaje y el tema tratado. Esta oportunidad debe ser un proceso continuo y permanente.

(e) Maximizar la oportunidad de los estudiantes, maestros, y padres para reaccionar ante el mundo cambiante, incluyendo, pero sin limitarse, a la comunidad en donde se encuentra la escuela.

En el caso de que un padre, estudiante, o maestro esté interesado en más información concerniente a las escuelas alternativas, el superintendente de escuelas del condado, la administración de este distrito, y el director de cada unidad de asistencia, tienen copias de la ley disponible para su información. Esta ley autoriza particularmente a las personas interesadas a solicitar al cuerpo gobernante del distrito que establezca programas de escuelas alternativas en cada distrito.

ANEXO No. 4

Notificación Modelo de los Derechos de las Escuelas Primarias y Secundarias

La Ley Derechos Educativos y de Privacidad Familiar (Por sus siglas en inglés: FERPA) otorga a los padres y a estudiantes mayores de 18 años ("estudiantes elegibles") ciertos derechos en relación con los expedientes educativos del estudiante. Estos derechos son:

1. El derecho a inspeccionar y revisar los expedientes educativos del estudiante que se mantienen en la escuela. Estos derechos pasan al estudiante eligible cuando el(ella) alcanza la mayoría de edad a los 18 años o cuando asiste a una escuela más allá del nivel secundario.

   Los padres de los estudiantes elegibles deben presentar al director de la escuela [o funcionario apropiado] una solicitud por escrita que identifique el(los) documento(s) que deseen inspeccionar. El funcionario escolar hará los arreglos para dicha inspección y notificará al padre o estudiante elegible la hora y lugar en donde se pueden inspeccionar esos registros. No se requiere que las escuelas provean una copia impresa de los registros a menos que, por razones como una gran distancia, les sea imposible a los padres revisar esos documentos.
   Las escuelas pueden cobrar una cifra por las copias impresas.

2. El derecho a solicitar que una escuela corrija los expedientes educativos del estudiante, que el padre o estudiante elegible considere incorrectos o engañosos.

   Los padres o estudiantes elegibles que deseen solicitar a la escuela que modifique un expediente, debe hacerlo por escrito al director de la escuela [o funcionario escolar apropiado] identificando claramente la parte del registro que desea que sea corregida, y especificar por qué debe ser modificado. Si la escuela decide no enmendar el expediente tal como solicitado por el padre o estudiante elegible, la escuela deberá notificarle al padre o estudiante elegible su decisión e informarle que tiene derecho a una audiencia. También se le brindará información de los procedimientos de una audiencia de apelación. Después de la audiencia, si la escuela aún decide no modificar los expedientes educativos, el padre o el estudiante elegible tiene derecho a introducir una declaración en el expediente donde explique por qué no está de acuerdo con la decisión con respecto a la información en disputa.

3. Generalmente, las escuelas deben tener permiso por escrito del padre o estudiante elegible para divulgar cualquier información del expediente educativo de un estudiante. Sin embargo, la FERPA permite a las escuelas divulgar esos expedientes sin consentimiento, a las siguientes partes o bajo las siguientes condiciones:

   - Funcionarios escolares con un interés educativo legítimo.
   - Otras escuelas a las que un estudiante se esté inscribiendo o transfiriendo.
   - Funcionarios específicos con el propósito de realizar una evaluación o auditoría.
   - Partes apropiadas en conexión con ayuda financiera para un estudiante.
   - Organizaciones que realizan ciertos estudios para o en representación de la escuela.
   - Organizaciones de acreditación.
   - Para cumplir con una orden o citación judicial emitida conforme a la ley.
   - Funcionarios apropiados en casos de emergencias de salud o seguridad

- Autoridades estatales y locales, dentro de un sistema de justicia juvenil, en conformidad con un estatuto estatal.

Un funcionario escolar tiene un interés educativo legítimo si necesita revisar un expediente educativo para poder cumplir con sus responsabilidades profesionales. Por solicitud, la escuela divulga información de expedientes educativos sin consentimiento a funcionarios de otro distrito escolar en el cual un estudiante solicita o tiene la intención de matricularse, o ya está inscripto, si la divulgación es para el propósito de la inscripción o transferencia del estudiante.

Las escuelas pueden divulgar, sin consentimiento, información del "directorio" tal como el nombre del estudiante, la dirección, número de teléfono, fecha de nacimiento, correo electrónico, área principal de estudios, participación en actividades reconocidas oficialmente y deportes, peso y altura de los miembros de equipos atléticos, fechas de asistencia, títulos y reconocimientos recibidos, y la más reciente escuela privada a la que haya asistido un estudiante. Sin embargo, las escuelas deben informar a los padres y a los estudiantes elegibles acerca de la información del directorio y permitir a los padres y a los estudiantes elegibles una cantidad razonable de tiempo para solicitar a la escuela que no divulgue información del directorio acerca de ellos. El funcionario escolar debe notificar a los padres y estudiantes elegibles anualmente de sus derechos bajo FERPA. La forma de divulgación de la notificación se deja a discreción de cada escuela.

4. El derecho a presentar una queja al Departamento de Educación de Estados Unidos con respecto a una supuesta violación por parte de la escuela en el cumplimiento de la FERPA. El nombre y dirección de la oficina que administra la ley FERPA son:

Student Privacy Policy Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202-8520

ANEXO No. 5

Opciones Estatutarias de Asistencia Escolar

Información proporcionada por el Departamento de Educación de California
(https://www.cde.ca.gov/re/di/fq/districttransfers.asp)

Transferencias de Distrito

Leyes relacionadas con transferencias **intradistritales** e **interdistritales**.

Las políticas relacionadas con la inscripción abierta/intradistrital y las transferencias interdistritales/acuerdos recíprocos son responsabilidad de cada junta directiva local del distrito escolar y no están bajo la jurisdicción del Departamento de Educación de California (CDE). Cada junta directiva local tiene la autoridad final sobre los procesos generales de educación, como las transferencias de distrito. Los padres o tutores deben comunicarse con la administración de su distrito escolar local para expresar sus inquietudes y determinar qué procesos locales existen en relación con las transferencias de distrito.

La información de contacto de las escuelas públicas, privadas, no públicas y no sectarias de California, así como de las Oficinas de Educación del Condado y los distritos escolares, se puede encontrar en la página del Directorio Escolar del CDE:
https://www.cde.ca.gov/schooldirectory

La ley de California exige que los distritos escolares proporcionen educación a cualquier estudiante que resida dentro del área de asistencia del distrito. Aunque los estudiantes tienen derecho, según la ley de California, a una educación pública gratuita, la ley no garantiza que un estudiante pueda asistir a la escuela de su elección, ni siquiera a la escuela de su vecindario.

El sistema educativo de California se basa en el control local para la gestión de los distritos escolares, bajo la premisa de que quienes están más cerca de los problemas y necesidades de cada distrito son los más capacitados para tomar decisiones apropiadas en nombre del mismo. Al asignar sus recursos entre las escuelas del distrito, las juntas directivas y los administradores deben seguir la ley, pero también tienen la tarea adicional de establecer prioridades educativas y evaluar la importancia y urgencia de todas sus necesidades educativas.

Las siguientes opciones están disponibles, como se detalla a continuación:

- Distrito de Elección (District of Choice)
- Transferencia Intradistrital
- Transferencia Interdistrital / Acuerdo Recíproco
- Transferencia Interdistrital por Empleo de los Padres / Ley Allen
- Transferencias de Distrito y Transporte
- Elección Escolar (School Choice)

Distrito de Elección (District of Choice)

- En 2017, la ley de presupuesto estatal cambió significativamente los requisitos para los distritos que optaron por participar en el programa de Distrito de Elección. Los nuevos requisitos están establecidos en el Código de Educación de California (EC) secciones 48300 a 48316.
  Según estas disposiciones, el Distrito de Elección determina cuántos estudiantes de transferencia está dispuesto a aceptar y debe asegurarse de que los estudiantes admitidos sean seleccionados mediante un proceso aleatorio e imparcial. El proceso de admisión prohíbe evaluar si el estudiante debe ser inscrito en función de su rendimiento académico o deportivo, condición física o dominio del inglés.
  Para más información, visite la página del programa Distrito de Elección del CDE.

Transferencia Intradistrital

- Una transferencia intradistrital o inscripción abierta ocurre cuando los padres o tutores desean inscribir a su(s) hijo(s) en una escuela diferente a la que les corresponde por zona dentro del mismo distrito.
  La sección 35160.5(b) del Código de Educación de California permite a los padres indicar una preferencia por la escuela a la que asistirá su hijo, independientemente de su lugar de residencia dentro del distrito, y exige que el distrito respete esta preferencia si la escuela tiene capacidad suficiente sin desplazar a los estudiantes ya inscritos.
  Se alienta a los distritos a dar preferencia a los hermanos que asisten a la misma escuela y a considerar la ubicación del empleo de los padres o los arreglos establecidos de cuidado infantil al determinar la prioridad de inscripción. Los distritos pueden hacer excepciones caso por caso para mitigar situaciones perjudiciales o peligrosas

Transferencia Interdistrital / Acuerdo Recíproco

- Una transferencia interdistrital o acuerdo recíproco ocurre cuando los padres o tutores desean inscribir a su(s) hijo(s) en una escuela fuera del distrito en el que residen.
  Las secciones 46600 a 46610 del Código de Educación de California permiten a los padres/tutores solicitar una transferencia interdistrital mediante un acuerdo entre distritos. Este acuerdo debe ser aprobado tanto por el distrito de residencia del estudiante como por el distrito receptor.
  El acuerdo puede extenderse por un máximo de cinco años consecutivos e incluir términos o condiciones. Cualquiera de los dos distritos puede revocar el acuerdo en cualquier momento por razones que considere apropiadas su junta directiva o superintendente.
  Si se niega una solicitud de transferencia interdistrital, los padres/tutores pueden apelar ante la oficina de educación del condado correspondiente dentro de los 30 días posteriores a la notificación oficial de la denegación.

Transferencia Interdistrital por Empleo de los Padres / Ley Allen

- La sección 48204(b) del Código de Educación de California permite que un distrito escolar considere que un alumno cumple con los requisitos de residencia si al menos uno

de sus padres/tutores trabaja físicamente dentro de los límites del distrito.
Una vez admitido como residente, la transferencia del alumno solo puede ser revocada si el padre/madre deja de trabajar dentro del distrito. Como residente, el estudiante no necesita volver a solicitar la transferencia para que siga siendo válida.

Transferencias de Distrito y Transporte

- La sección 41850 del Código de Educación de California proporciona fondos anuales a los distritos para transporte escolar y transporte de educación especial. Los reembolsos se otorgan a los distritos según el costo por milla recorrida.
  Sin embargo, la participación en el programa de transporte escolar es completamente voluntaria y algunos distritos no ofrecen estos servicios. Los distritos pueden optar por cobrar una tarifa por el transporte escolar.

Elección Escolar (School Choice)

Según la sección 1111(d)(1)(D) de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés), para las escuelas identificadas para apoyo y mejora integral (CSI), la agencia educativa local (LEA) puede ofrecer a todos los estudiantes inscritos en la escuela la opción de transferirse a otra escuela pública dentro de la misma LEA, a menos que dicha opción esté prohibida por la ley estatal. (ESSA sección 1111(d)(1)(D)(i))

Al ofrecer a los estudiantes la opción de transferirse a otra escuela pública, la LEA debe:

- **Dar prioridad a los estudiantes con menor rendimiento académico provenientes de familias de bajos ingresos**, según lo determine la LEA para fines de asignación de fondos a las escuelas bajo la sección 1113(c)(1) (ESSA sección 1111(d)(1)(D)(ii));
- **Asegurar que un estudiante que se transfiera a una escuela dentro de la LEA que no esté identificada para CSI** se inscriba en clases y otras actividades escolares de la misma manera que los demás estudiantes (ESSA sección 1111(d)(1)(D)(iii));
- **Permitir que un estudiante que se transfiera a otra escuela pública dentro de la LEA que no esté identificada para CSI permanezca en esa escuela** hasta completar el grado más alto ofrecido en dicha escuela (ESSA sección 1111(d)(1)(D)(iv)).

El programa de elección escolar (Choice) bajo la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB) fue eliminado en el año escolar 2017–18 debido a la implementación de la ESSA. Sin embargo, las LEA aún están obligadas a proporcionar transporte a los estudiantes que se transfirieron a escuelas que no estaban en mejora bajo el programa de elección de NCLB y permitir que dichos estudiantes permanezcan en esas escuelas hasta completar el grado más alto ofrecido.

Información adicional está disponible en la página web del programa de Elección Escolar del Título I, Parte A:
https://www.cde.ca.gov/sp/sw/t1/schoolchoice.asp

Última revisión: Lunes, 24 de febrero de 2025

ANEXO No. 6

§ 48205. Ausencias justificadas; Realización de tareas y exámenes perdidos; Efecto en los pagos de asignación estatal

(a) No obstante lo dispuesto en la Sección 48200, un alumno deberá ser excusado de asistir a la escuela cuando la ausencia sea por:

1. Enfermedad del alumno, incluyendo ausencias por motivos de salud mental o conductual.
2. Cuarentena bajo la dirección de un funcionario de salud del condado o de la ciudad.
3. Citas médicas, dentales, optométricas o quiroprácticas.
4. Asistencia a servicios funerarios o duelo por la muerte de un miembro de la familia inmediata del alumno, o de una persona que el padre, madre o tutor determine que tiene una relación tan cercana con el alumno que se considere familia inmediata, siempre que la ausencia no exceda cinco días por incidente.
5. Citación para servir como jurado, conforme a lo establecido por la ley.
6. Enfermedad o cita médica durante el horario escolar de un hijo del cual el alumno sea el padre o madre con custodia, incluyendo ausencias para cuidar a un hijo enfermo, sin que la escuela requiera una nota médica.
7. Razones personales justificables, incluyendo, pero no limitándose a: comparecencia en la corte, asistencia a un servicio funerario, observancia de una festividad o ceremonia religiosa, retiro religioso, conferencia de empleo o conferencia educativa sobre el proceso legislativo o judicial ofrecida por una organización sin fines de lucro, siempre que la ausencia sea solicitada por escrito por el padre, madre o tutor y aprobada por el director o su representante designado, conforme a los estándares establecidos por la junta directiva del distrito escolar.
8. Servicio como miembro de una mesa electoral en una elección, conforme a la Sección 12302 del Código Electoral.
9. Tiempo con un miembro de la familia inmediata del alumno que sea miembro activo de las fuerzas armadas, según lo definido en la Sección 49701, y que haya sido llamado al servicio, esté de permiso o haya regresado recientemente de una misión. La duración de la ausencia será determinada a discreción del superintendente del distrito escolar.
10. Asistencia a la ceremonia de naturalización del alumno para convertirse en ciudadano de los Estados Unidos.
11. Participación en una ceremonia o evento cultural.

12. **(A)** Participación de un alumno de secundaria o preparatoria en un evento cívico o político, siempre que notifique previamente a la escuela.
    (B)
    (i) El alumno deberá ser excusado por solo un día escolar por año escolar.
    (ii) Se podrán permitir ausencias adicionales a discreción de un administrador escolar, conforme a la subdivisión (c) de la Sección 48260.

13. **(A)** Por cualquiera de los siguientes motivos, si un miembro de la familia inmediata del alumno, o una persona que el padre, madre o tutor determine que tiene una relación tan cercana con el alumno que se considere familia inmediata, ha fallecido, siempre que la ausencia no exceda tres días por incidente:
    (i) Acceder a servicios de una organización o agencia de apoyo a víctimas.
    (ii) Acceder a servicios de apoyo para el duelo.
    (iii) Para participar en la planificación de seguridad o tomar otras medidas para aumentar la seguridad del alumno o de un miembro de su familia inmediata, o de una persona que el padre, madre o tutor del alumno determine que tiene una relación tan cercana con el alumno que se considere familia inmediata, incluyendo, pero no limitándose a, la reubicación temporal o permanente.

    (B) Cualquier ausencia que exceda los tres días por los motivos descritos en el subpárrafo (A) estará sujeta a la discreción del administrador escolar o su designado, conforme a la Sección 48260.

14. Por participación del alumno en el proceso de ingreso a las fuerzas armadas.

15. Autorizada a discreción del administrador escolar, según lo descrito en la subdivisión (c) de la Sección 48260.

(b) Un alumno ausente conforme a esta sección tendrá derecho a completar todas las tareas y exámenes que haya perdido durante la ausencia, siempre que puedan ser razonablemente proporcionados. Al completar satisfactoriamente dichas tareas dentro de un período de tiempo razonable, se le otorgará crédito completo. El maestro de la clase determinará qué tareas y exámenes son razonablemente equivalentes, aunque no necesariamente idénticos, a los que el alumno perdió durante su ausencia.

(c) Para efectos de esta sección, la asistencia a retiros religiosos no deberá exceder un día escolar por semestre.

(d) Las ausencias conforme a esta sección se consideran ausencias al calcular la asistencia diaria promedio y no generarán pagos de asignación estatal.

(e) Para efectos de esta sección, se aplican las siguientes definiciones:

1. **"Evento cívico o político"** incluye, pero no se limita a: votar, trabajar en centros de votación, huelgas, comentarios públicos, discursos de candidatos, foros políticos o cívicos, y reuniones comunitarias.
2. **"Cultural"** se refiere a las prácticas, hábitos, creencias y tradiciones de un determinado grupo de personas.
3. **"Familia inmediata"** significa el padre, madre o tutor, hermano o hermana, abuelo o cualquier otro pariente que viva en el mismo hogar del alumno.
4. **"Organización o agencia de servicios para víctimas"** tiene el mismo significado que se establece en la subdivisión (j) de la Sección 12945.8 del Código de Gobierno.

Última revisión: Lunes, 24 de febrero de 2025

ANEXO No. 7

Memorándum sobre la seguridad de las armas de fuego

El propósito de este memorándum es informar y recordar a los padres y tutores legales de todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Orange su responsabilidad de mantener las armas de fuego fuera del alcance de los niños, tal como lo exige la ley de California. Ha habido muchos reportes en noticieros acerca de niños que traen armas de fuego a la escuela. En muchos casos, el niño obtuvo el arma(s) de fuego de su casa. **Estos incidentes pueden prevenirse fácilmente guardando las armas de fuego de forma segura, por ejemplo, manteniéndolas bajo llave cuando no se utilicen y separadas de la munición.**

Para ayudar a todos a comprender sus responsabilidades legales, este memorándum detalla la legislación de California relativa al almacenamiento de armas de fuego. Por favor, tómese un tiempo para revisar este memorándum y evaluar sus propias prácticas personales para asegurarse de que usted y su familia cumplen con la ley de California.

- Con excepciones muy limitadas, California hace a una persona penalmente responsable por mantener cualquier arma de fuego, cargada o descargada, dentro de cualquier local que esté bajo su custodia y control cuando esa persona sabe, o razonablemente debería saber, que es probable que un niño tenga acceso al arma de fuego sin el permiso del padre o tutor legal del niño, y el niño obtiene acceso al arma de fuego y por lo tanto (1) causa la muerte o lesiones al niño o a cualquier otra persona; (2) lleva el arma de fuego fuera de las instalaciones o a un lugar público, incluido cualquier centro de educación preescolar o escolar, desde el jardín de infancia hasta el duodécimo grado, o a cualquier evento, actividad o espectáculo patrocinado por la escuela; o (3) Ilegalmente exhibe de manera amenazadora el arma de fuego ante otras personas. **1**

    - **Nota:** La sanción penal puede ser significativamente mayor si alguien muere o sufre lesiones corporales graves como consecuencia de que el niño acceda al arma de fuego.

- Con excepciones muy limitadas, California también considera como delito que una persona almacene o deje negligentemente cualquier arma de fuego, cargada o descargada, en sus instalaciones en un lugar donde la persona sabe, o debería saber razonablemente, que es probable que un niño acceda a ella sin el permiso del padre o tutor legal del niño, a menos que se tomen medidas razonables para asegurar el arma de fuego contra el acceso del niño, incluso cuando un menor **nunca** acceda realmente al arma de fuego. **2**

- Además de las posibles multas y penas de encarcelamiento, a partir del 1 de enero de 2020, un propietario de un arma de fuego declarado penalmente responsable en virtud de estas leyes de California se enfrenta a la prohibición de poseer, controlar, tener, recibir o comprar un arma de fuego durante 10 años. **3**

- Por último, un padre o tutor también puede ser civilmente responsable de los daños resultantes de la descarga de un arma de fuego por el hijo o niño bajo el cuidado de esa persona. **4**

Nota: Su condado o ciudad puede tener restricciones adicionales con respecto al almacenamiento seguro de armas de fuego. Puede encontrar información adicional en el sitio web del Departamento de Justicia de California en https://oag.ca.gov/firearms/tips

Gracias por ayudar a mantener seguros a nuestros niños y escuelas. Recuerde que la manera más fácil y segura de cumplir con la ley es mantener las armas de fuego en un contenedor cerrado con llave o aseguradas con un dispositivo de bloqueo que haga que el arma de fuego sea inoperable.

Fecha de publicación: 24 de julio de 2023
Departamento de Educación de California

1 Véanse las secciones 25100 a 25125 y 25200 a 25220 del Código Penal de California.
2 Véase el Código Penal de California, Sección 25100(c).
3 Véase la Sección 29805 del Código Civil de California.
4 Véase el Código Civil de California, Sección 1714.3.

ANEXO No. 8

BP 1313(a)

Relaciones con la comunidad

Civismo

El Consejo de Educación reconoce el impacto que el civismo tiene en el funcionamiento eficaz del distrito, incluyendo su papel en la creación de un clima escolar seguro y positivo y permitiendo un enfoque en el bienestar de los estudiantes, el aprendizaje y el logro. El Consejo cree que cada persona debe ser tratada con dignidad y respeto en sus interacciones dentro de la comunidad escolar.

La Primera Enmienda proporciona una sólida protección de la palabra y la expresión, como se establece en los precedentes de los tribunales federales y estatales de California. En consonancia con ese precedente, el Consejo espera que el discurso y la expresión se ajusten a las normas de comportamiento pacífico, no violento y civilizado en la propiedad del distrito, en las instalaciones del distrito, durante las actividades o eventos del distrito y en el uso de los sistemas y plataformas electrónicos o digitales del distrito. El civismo es aquel comportamiento que se ajusta al estado de derecho, las normas y las políticas del Consejo, y es razonable, apropiado, cortés y respetuoso con los demás.

El Consejo y el personal del distrito deberán modelar el comportamiento civilizado como un ejemplo de comportamiento que se espera en todo el distrito. Las prácticas que promueven el comportamiento civilizado incluyen escuchar activamente, prestar total atención al orador y abstenerse de interrumpir; aceptar cordialmente y animar la participación, las opiniones y los comentarios a través de la participación de las partes interesadas; responder con prontitud a las inquietudes; y permitir puntos de vista variados y diversos. Dichas prácticas pueden incorporarse a las normas de gobierno adoptadas por el Consejo de Educación o el Superintendente y/o a las normas profesionales o códigos de conducta para los empleados, tal y como se especifica en las políticas y reglamentos del distrito.

Los alumnos, el personal, los padres o tutores y los miembros de la comunidad deben ser educados en el reconocimiento, desarrollo y demostración de un comportamiento civilizado. El Superintendente o su designado pueden incorporar conceptos relacionados en el plan de estudios, proporcionar actividades de desarrollo del personal y/o comunicar esta política a la comunidad escolar.

Los estudiantes, el personal, los padres o tutores y los miembros de la comunidad no se comunicarán ni se comportarán de manera que interrumpa, obstaculice la realización ordenada de las operaciones del distrito, el programa educativo o cualquier otro programa o actividad del distrito; o cree un ambiente de aprendizaje o de trabajo inseguro. El Superintendente o su designado pueden responder al comportamiento disruptivo, violento o amenazante de acuerdo con la ley y como se especifica en BP/AR 3515.2 - Disrupciones.

El comportamiento de los alumnos o del personal que sea discriminatorio, acosador o intimidatorio, incluyendo el acoso sexual, el acoso escolar y/o la violencia motivada por el odio, o el comportamiento que sea ilegal de cualquier otro modo, está prohibido y está sujeto a medidas disciplinarias de acuerdo con la ley y según se especifica en la política y los reglamentos del distrito.

BP 1313(b)

Referencia Legal
CÓDIGO DE EDUCACIÓN
Código Ed. 200-264 Equidad educativa

Código Ed. 32210	Perturbación intencionada de una escuela o reunión pública
Código Ed. 32211	Amenaza de perturbación o interferencia con las clases
Código Ed. 32212	Interrupciones en el aula
Código Ed. 32280-32289.5	Planes de seguridad escolar
Código Ed. 35181	Autoridad del consejo de administración para establecer una política sobre las responsabilidades de los alumnos
Código Ed. 35291-35291.5	Normas
Código Ed. 44050	Código de conducta de los empleados; interacción con los alumnos
Código Ed. 44807	Deber de los profesores en relación con la conducta de los alumnos
Código Ed. 44810	Interferencia intencionada en la conducta en el aula
Código Ed. 44811	Perturbación del trabajo en clase o de actividades extraescolares
Código Ed. 48900-48926	Suspensión y expulsión
Código Ed. 48907	Ejercicio de la libertad de expresión; normas y reglamentos sobre tiempo, lugar y forma
Código Ed. 48950	Discurso y otras comunicaciones
Código Ed. 49330-49335	Objetos dañinos
CÓDIGO DE GOBIERNO	
Código de Gob. 54954.3	Oportunidad para que el público se dirija al órgano legislativo
Código de Gob. 54957.9	Conducta desordenada del público en general durante una reunión; desalojo de la sala
CÓDIGO PENAL	
Código Pen. Code 243.5	Asalto o agresión en instalaciones escolares
Código Pen. Code 415.5	Alteración del orden en la escuela
Código Pen. Code 422.55	Definición de delito motivado por el odio
Código Pen. Code 422.6	Delitos de acoso
Código Pen. Code 626-626.11	Delitos escolares
Pen. Code 627-627.10	Acceso a instalaciones escolares
Pen. Code 653.2	Dispositivos electrónicos de comunicación, amenazas a la seguridad
Pen. Code 653b	Merodear por escuelas o lugares públicos
CÓDIGO CIVIL	
Cód. Civ. Code 51.7	Libertad frente a la violencia o la intimidación
CONSTITUCIÓN DE CALIFORNIA	
Constitución de California Artículo 1, Sección 2	Libertad de palabra y expresión
Constitución de California Artículo 1, Sección 28(c)	Derecho a escuelas seguras
CONSTITUCIÓN DE EE.UU.	Enmienda 1, Libertad de palabra y expresión

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
DE ORANGE
Orange, California

Adoptada: 11/22

LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE LOS OPIOIDES RECETADOS

Los opioides recetados se pueden usar para ayudar a aliviar el dolor moderado a intenso. A menudo se recetan después de una cirugía o lesión, o para ciertas afecciones de salud. Estos medicamentos pueden ser una parte importante del tratamiento, pero también conllevan riesgos graves. Es importante que usted trabaje con su proveedor de atención médica para asegurarse de que está recibiendo la atención más segura y eficaz.

¿CUÁLES SON LOS RIESGOS Y EFECTOS SECUNDARIOS DEL USO DE OPIOIDES?

Los opioides recetados conllevan riesgos graves de adicción y sobredosis, especialmente cuando se usan por mucho tiempo. Una sobredosis de opioides, a menudo indicada por una respiración lenta, puede causar muerte súbita. El uso de opioides recetados puede tener una serie de efectos secundarios, aun cuando se toman como se indica:

- Tolerancia, lo que significa que es posible que deba tomar más del medicamento recetado, para aliviar el mismo dolor
- Dependencia física, lo que significa que tiene síntomas de abstinencia cuando deja de tomar un medicamento
- Aumento de sensibilidad al dolor
- Estreñimiento
- Náuseas, vómitos y sequedad de la boca
- Somnolencia y mareos
- Confusión
- Depresión
- Niveles bajos de testosterona que pueden causar reducción del deseo sexual, de la energía y fortaleza
- Picazón y sudoración

Tanto como **1 de cada 4** PERSONAS*



que reciben opioides recetados a largo plazo en un centro de atención primaria tiene problemas de adicción.

*Resultados de un estudio

LOS RIESGOS SON MAYORES CUANDO HAY:

- Antecedentes del uso indebido de drogas, trastorno o sobredosis por consumo de sustancias
- Afecciones de salud mental, como depresión o ansiedad
- Apnea del sueño
- Edad avanzada (65 años o más)
- Embarazo

Evite el consumo de alcohol mientras toma opioides recetados. Además, debe evitar los siguientes medicamentos, a menos que su proveedor de atención médica le indique lo contrario:

- Benzodiacepinas como Xanax o Valium
- Relajantes musculares como Soma o Flexeril
- Hipnóticos como Ambien o Lunesta
- Otros opioides recetados

U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

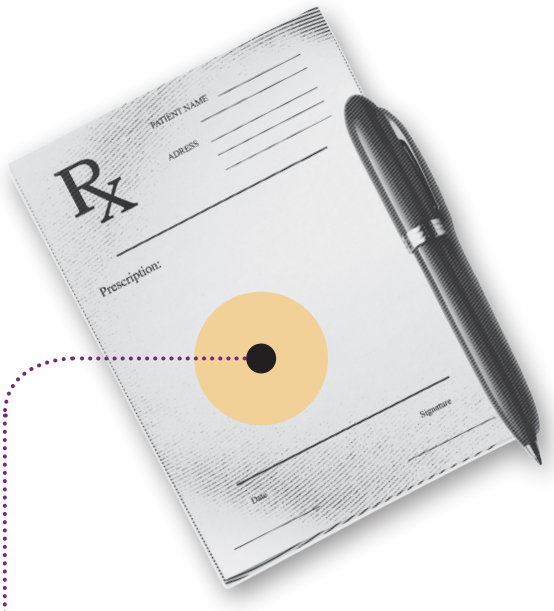
American Hospital Association®

CS264107C marzo de 2020

CONOZCA SUS OPCIONES

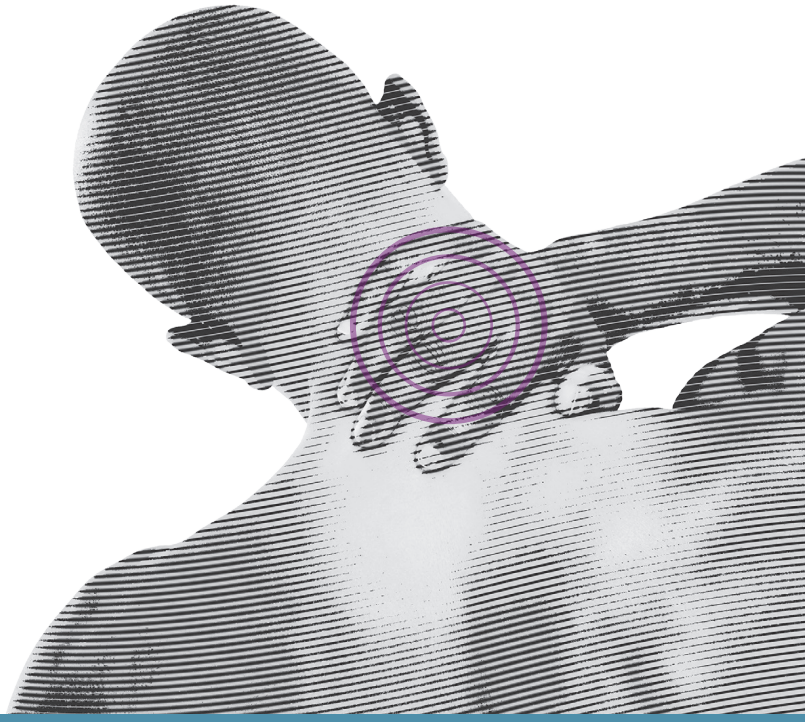
Hable con su proveedor de atención médica sobre las maneras de tratar su dolor que no involucren opioides recetados. Algunas de estas opciones **pueden funcionar mejor** y tienen menos riesgos y efectos secundarios. Las opciones pueden incluir:

- ☐ Analgésicos como paracetamol, ibuprofeno y naproxeno
- ☐ Algunos medicamentos que también se recetan para la depresión o las convulsiones
- ☐ Terapia física y ejercicio
- ☐ Terapia cognitiva conductual: un enfoque psicológico orientado hacia objetivos, en el que los pacientes aprenden a modificar los factores físicos, conductuales y emocionales que provocan el dolor y el estrés.



¡Infórmese!

Asegúrese de saber el nombre de su medicamento, la cantidad y la frecuencia con la que debe tomarlo, y sus posibles riesgos y efectos secundarios.



SI LE RECETAN OPIOIDES PARA EL DOLOR, SIGA ESTOS CONSEJOS:

- ☐ Nunca tome opioides en mayores cantidades o con más frecuencia de lo recetado.
- ☐ Haga un seguimiento con su proveedor de atención médica en ____ días.
  - – Trabajen juntos para crear un plan sobre cómo tratar su dolor.
  - – Hable acerca de maneras de ayudar a tratar su dolor que no involucren opioides recetados.
  - – Hable de todas y cada una de sus preocupaciones y de los efectos secundarios.
- ☐ Ayude a prevenir el uso indebido y el abuso.
  - – Nunca venda ni comparta opioides recetados.
  - – Nunca use opioides recetados de otra persona.
- ☐ Almacene los opioides recetados en un lugar seguro y fuera del alcance de los demás (esto puede incluir visitantes, niños, amigos y familiares).
- ☐ Deseche de forma segura los opioides recetados que no use. Busque el programa de recuperación de medicamentos de su comunidad o el programa de devolución por correo de su farmacia, o arrójelos por el inodoro, siguiendo las instrucciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (www.fda.gov/drugs/safe-disposal-medicines/eliminacion-de-medicamentos-no-utilizados-todo-lo-que-debe-saber).
- ☐ Visite www.cdc.gov/drugoverdose/spanish para conocer los riesgos del abuso de opioides y la sobredosis.
- ☐ Si cree que puede estar teniendo problemas de adicción, informe a su proveedor de atención médica y pida orientación o llame a la línea nacional de ayuda de SAMHSA al 1-800-662-HELP (1-800-662-4357).

APRENDA MÁS | www.cdc.gov/drugoverdose/prescribing/guideline.html (en inglés)

ANEXO No.10

Información sobre la diabetes tipo 1

En conformidad con la Sección 49452.6 del Código de Educación de California, esta información sobre la diabetes tipo 1 es para que las agencias educativas locales la proporcionen a los padres y tutores de los alumnos que ingresan a la escuela primaria a partir del 1 de enero de 2023.

La diabetes tipo 1 en niños es una enfermedad autoinmune que puede ser mortal si no se trata, y la orientación proporcionada en esta hoja informativa tiene como objetivo crear conciencia sobre esta enfermedad.

Descripción

La diabetes tipo 1 generalmente se desarrolla en niños y adultos jóvenes, pero puede ocurrir a cualquier edad. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de los Estados Unidos, los casos de diabetes tipo 1 en jóvenes aumentaron a nivel nacional de 187,000 en 2018 a 244,000 en 2019, lo que representa un aumento de 25 por cada 10,000 jóvenes a 35 por cada 10,000 jóvenes, respectivamente.

La edad pico de diagnóstico de la diabetes tipo 1 es de 13 a 14 años, pero el diagnóstico también puede ocurrir mucho antes o más tarde en la vida.

La diabetes de tipo 1 afecta a la producción de insulina

Como función normal, el organismo convierte los hidratos de carbono de los alimentos en glucosa (azúcar en sangre), el combustible básico para las células del cuerpo.

El páncreas produce insulina, una hormona que traslada la glucosa de la sangre a las células. En la diabetes de tipo 1, el páncreas deja de producir insulina y los niveles de glucosa en la sangre aumentan. Con el tiempo, la glucosa puede alcanzar niveles peligrosamente altos en la sangre, lo que se denomina hiperglicemia.

La hiperglicemia no tratada puede provocar cetoacidosis diabética (CAD), una complicación potencialmente mortal de la diabetes.

Factores de riesgo asociados a la diabetes de tipo 1

Se recomienda que los estudiantes que muestren signos de advertencia asociados a la diabetes de tipo 1, que se describen a continuación, se sometan a una prueba de la enfermedad por parte de su proveedor de atención sanitaria.

Factores de riesgo

Los investigadores no entienden completamente por qué algunas personas desarrollan diabetes de tipo 1 y otras no; sin embargo, tener antecedentes familiares de diabetes de tipo 1 puede aumentar la probabilidad de desarrollarla. Hay otros factores que pueden influir en el desarrollo de la diabetes tipo 1, como los desencadenantes ambientales, como los virus. La diabetes tipo 1 no está causada por la dieta o el estilo de vida.

Signos y síntomas de advertencia asociados a la diabetes tipo 1 y a la cetoacidosis diabética.

Los signos y síntomas de advertencia de la diabetes tipo 1 en niños se desarrollan rápidamente, en pocas semanas o meses, y pueden ser graves. Si su hijo muestra los signos de advertencia que se indican a continuación, póngase en contacto con el médico de cabecera o el pediatra de su hijo para realizar una consulta y determinar si es apropiado realizarle pruebas de detección de la diabetes de tipo 1:

Aumento de la sed

Aumento de las ganas de orinar, incluso mojar la cama después de haber aprendido a ir al baño.

Aumento del apetito, incluso después de comer

Pérdida de peso inexplicable

Sensación de mucho cansancio

Visión borrosa

Piel muy seca

Cicatrización lenta de llagas o cortes

Mal humor, inquietud, irritabilidad o cambios de comportamiento

La CAD (cetoacidosis diabética) es una complicación de la diabetes tipo 1 no tratada. La CAD es una emergencia médica. Los síntomas incluyen:

Aliento afrutado

Piel

seca/enrojecida

Náuseas

Vómitos

Dolores de estómago

Dificultad para respirar

Confusión

Tipos de pruebas de detección de la diabetes disponible

Prueba de hemoglobina glucosilada (A1C). Es un análisis de sangre que mide el nivel medio de azúcar en sangre durante dos o tres meses. Un nivel de A1C igual o superior al 6,5% en dos pruebas distintas indica diabetes.

Prueba al azar (sin ayuno) de azúcar en sangre. Se toma una muestra de sangre en cualquier momento sin ayuno. Un nivel de azúcar en sangre aleatorio de 200 miligramos por decilitro (mg/dl) o superior indica diabetes. Prueba de glicemia en ayunas. Se toma una muestra de sangre tras una noche en ayunas. Un nivel de 126 mg/dl, o superior en dos pruebas separadas indica diabetes.

Prueba oral de tolerancia a la glucosa. Una prueba que mide el nivel de azúcar en sangre en ayunas después de un ayuno nocturno con pruebas periódicas durante las siguientes horas después de beber un líquido azucarado. Una lectura superior a 200 mg/dl, después de dos horas indica diabetes.

Tratamientos de la diabetes de tipo 1

No se conoce ninguna forma de prevenir la diabetes de tipo 1. Una vez que se desarrolla la diabetes tipo 1, el único tratamiento es la medicación. Si a su hijo le diagnostican diabetes de tipo 1, su médico podrá ayudarle a desarrollar un plan de tratamiento. Es posible que el pediatra remita a su hijo a un endocrinólogo, un médico especializado en el sistema endocrino y sus trastornos, como la diabetes.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la enfermera, el director del centro o el médico de su hijo.

Referencias

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades

KidsHealth

Clínica Mayo

Biblioteca Nacional de Medicina e Institutos Nacionales de Salud MedLine

Preguntas: Office of School-Based Health Programs | schoolnurse@cde.ca.gov

Última revisión: martes, 24 de enero de 2023

ANEXO No. 11

Información sobre la diabetes tipo 2

En conformidad con la Sección 49452.7 del Código de Educación de California, esta información sobre la diabetes tipo 2 es para que las agencias educativas locales la proporcionen a los padres y tutores de los alumnos de séptimo grado que ingresen a partir del 1 de julio de 2010.

El Departamento de Educación de California elaboró esta información sobre la diabetes tipo 2 en colaboración con el Departamento de Salud Pública de California, la Asociación Americana de la Diabetes, la Organización de Enfermeras Escolares de California y el Hospital de Niños del Condado de Orange. Consulte también las traducciones disponibles de esta información.

Descripción

La diabetes tipo 2 es la forma más común de diabetes en adultos.

Hasta hace unos años, la diabetes de tipo 2 era poco frecuente en los niños, pero cada vez es más común, sobre todo en los adolescentes con sobrepeso.

Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de los Estados Unidos, uno de cada tres niños estadounidenses nacidos después del año 2000 desarrollará diabetes de tipo 2 a lo largo de su vida.

La diabetes de tipo 2 afecta la manera en la que el organismo es capaz de utilizar el azúcar (glucosa) como fuente de energía.

El cuerpo convierte los hidratos de carbono de los alimentos en glucosa, el combustible básico para las células del organismo. El páncreas produce insulina, una hormona que transporta la glucosa de la sangre a las células.

En la diabetes de tipo 2, las células del organismo se resisten a los efectos de la insulina, y los niveles de glucosa en sangre aumentan. Con el tiempo, la glucosa alcanza niveles peligrosamente altos en la sangre, lo que se denomina hiperglucemia. La hiperglucemia puede provocar problemas de salud como cardiopatías, ceguera e insuficiencia renal.

Factores de riesgo asociados a la diabetes de tipo 2

Se recomienda que los alumnos que presenten o puedan presentar los factores de riesgo y los signos de advertencia asociados a la diabetes de tipo 2 se sometan a pruebas de detección de la enfermedad.

<u>Factores de riesgo</u>

Los investigadores no entienden completamente por qué algunas personas desarrollan diabetes de tipo 2 y otras no; sin embargo, los siguientes factores de riesgo están asociados con un mayor riesgo de diabetes de tipo 2 en los niños:

Sobrepeso. El mayor factor de riesgo de diabetes de tipo 2 en los niños es el sobrepeso. En Estados Unidos, casi uno de cada cinco niños tiene sobrepeso. Las probabilidades de que un niño con sobrepeso desarrolle diabetes son más del doble.

Antecedentes familiares de diabetes. Muchos niños y jóvenes afectados tienen al menos un padre con diabetes o cuentan con antecedentes familiares significativos de la enfermedad.

Inactividad. La inactividad reduce aún más la capacidad del organismo para responder a la insulina.

Grupos raciales/étnicos específicos. Los nativos americanos, afroamericanos, hispanos/latinos o asiáticos/isleños del Pacífico son más propensos que otros grupos étnicos a desarrollar diabetes de tipo 2.

La pubertad. Los jóvenes en la pubertad son más propensos a desarrollar diabetes de tipo 2 que los niños más pequeños, probablemente debido a los aumentos normales de los niveles hormonales que pueden causar resistencia a la insulina durante esta etapa de rápido crecimiento y desarrollo físico.

Signos y síntomas de advertencia asociados a la diabetes de tipo 2

Los signos y síntomas de advertencia de la diabetes de tipo 2 en niños se desarrollan lentamente, y al principio puede no haber síntomas. Sin embargo, no todas las personas con resistencia a la insulina o diabetes de tipo 2 desarrollan estos signos de advertencia, y no todas las personas que presentan estos síntomas tienen necesariamente diabetes de tipo 2.

Aumento del hambre, incluso después de comer

Pérdida de peso inexplicable

Aumento de la sed, sequedad de boca y micción frecuente

Sensación de mucho cansancio

Visión borrosa

Cicatrización lenta de llagas o cortes

Manchas oscuras aterciopeladas o estriadas en la piel, sobre todo en la nuca o debajo de los brazos

Períodos menstruales irregulares, ausencia de períodos y/o crecimiento excesivo de vello facial y corporal en las chicas

Presión arterial alta o niveles anormales de grasas en sangre

Métodos de prevención y tratamientos de la diabetes de tipo 2

Un estilo de vida saludable puede ayudar a prevenir y tratar la diabetes de tipo 2. Incluso con antecedentes familiares de diabetes, comer alimentos sanos en las cantidades correctas y hacer ejercicio con regularidad puede ayudar a los niños a alcanzar o mantener un peso y unos niveles normales de glucosa en la sangre.

Coma alimentos sanos. Elija bien los alimentos. Coma alimentos bajos en grasas y calorías.

Realice más actividad física. Aumente la actividad física al menos 60 minutos al día.

Tome medicación. Si la dieta y el ejercicio no bastan para controlar la enfermedad, puede ser necesario tratar la diabetes de tipo 2 con medicación.

El primer paso para tratar la diabetes de tipo 2 es acudir al médico. Un médico puede determinar si un niño tiene sobrepeso basándose en su edad, peso y altura. El médico también puede solicitar pruebas de glucosa en sangre para ver si el niño tiene diabetes o prediabetes (una condición que puede derivar en diabetes de tipo 2).

Tipos de pruebas disponibles para detectar la diabetes

Prueba de hemoglobina glucosilada (A1C). Es un análisis de sangre que mide el nivel medio de azúcar en sangre durante dos o tres meses. Un nivel de A1C igual o superior al 6,5% en dos pruebas distintas indica diabetes.

Prueba al azar (sin ayuno) de azúcar en sangre. Se toma una muestra de sangre en un momento al azar. Un nivel de azúcar en sangre aleatorio de 200 miligramos por decilitro (mg/dl) o superior indica diabetes. Esta prueba debe confirmarse con una prueba de glicemia en ayunas.

Prueba de glicemia en ayunas. Se toma una muestra de sangre tras una noche de ayuno. Un nivel de azúcar en sangre en ayunas inferior a 100 mg/dl es normal. Un nivel de 100 a 125 mg/dl se considera prediabetes. Un nivel de 126 mg/dl o superior en dos pruebas distintas indica diabetes.

Prueba oral de tolerancia a la glucosa. Una prueba que mide el nivel de azúcar en la sangre en ayunas después de un ayuno nocturno con pruebas periódicas durante las siguientes horas después de beber un líquido azucarado. Una lectura superior a 200 mg/dl después de dos horas indica diabetes.

La diabetes de tipo 2 en los niños es una enfermedad prevenible/tratable y las orientaciones proporcionadas en esta hoja informativa pretenden concientizar sobre esta enfermedad. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la enfermera escolar, el administrador escolar o el proveedor de atención sanitaria de su hijo.

Última revisión: 24 de enero de 2023

ANEXO No. 12

ORANGE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

IPM Pesticide Product List: 2025-26

Product Name	EPA #	Manufacturer
Advion fire ant bait	100-1481 ZA	Syngenta
Advion roach gel	100-1484 AA	Syngenta
Advion insect granular bait	100-1483-ZA	Syngenta
Alpine cockroach gel R2	499-507-ZB	BASF Corporation
Alpine Dust	499-527-ZA	BASF Corporation
Alpine WSG	499-561-ZA	BASF Corporation
Amdro Pro	241-322	BASF Corporation
Bifen I/T	53883-118-AA	Control Solutions Inc
Bifen LP	53883-124-AA	Control Solutions Inc
Capstone Herbicide	62719-572	Corteva
CB-80 Extra	279-3393-AA	FMC Corporation
Contrac California Blox	12455-151-AA	Bell Labs
Cymexa insect dust	73079-12-AA	Rockwell Labs
Clash Herbicide	228-615	Nufarm
Deltadust	432-772-AA	ENVU
Dimension Ultra 40 WP Preemergent	62719-445	Corteva
Derigo Herbicide	000264-DEU-001	Bayer
D-fense SC	53885-276-AA	Control Solutions Inc
DSV disinfectant	10324-80-AA-64405	Nisus Corp
End Zone Insecticide Sticker	8033-114-AA-279	FMC
Essentria IC Pro	EXEMPT	Zoecon
Esteem Ant Bait	59639-114	Valent Bio Sciences
Exciter	89459-41-AA	Zoecon
Extinguish Plus Fire ant	2724-496-AA	Wellmark International
Extinguish Professional Fire Ant Bait	2724-475	Zoecon
Evergreen Pyrenthrum	1021-2560	MGK

Flatline Soft bait	71783-308-AA	LiphaTech

Fumitoxin tablets	72959-1-ZA	DeGesch America Inc
Gentrol	2724-351-ZA	Zoecon
In2mix	91720-1-AA	In2Care B.V.
Kaput	72500-6	Scimetrics
Martin's Permethrin	53883-72-AA	Control Solutions Inc
Maxforce Quantum ant bait	432-1506-AA	ENVU
M-pede insect soap	10163-324-AA	Gowan
Niban granular bait	64405-2-AA	Nisus Corp
Nibor-D	64405-8-ZA	Nisus Corp
Nuvan Directed Spray	5481-13-ZA	AMVAC
Nuvan prostrips +	5481-554-AA	AMVAC
Oneguard Multi MOA	1021-2807-AA	MGK Corporation
Onslaught fast cap	1021-2574-AA	MGK Corporation
Omega Gopher Grain Bait	5042-32	RCO
Optigard ant gel	100-1260-ZA	Syngenta
Optigard Cockroach gel	100-1290-AA	Syngenta
Pathfinder	62719-176	Corteva
Precor 2000 plus aerosol	2724-490-ZC	Zoecon
Profoam Platinum	1051148-50001-AA	Nisus Corp
Proflex	53883-427-AA	Control Solutions Inc
PT Alpine Flea & Bed Bug	499-540-ZA	BASF Corp
PT Alpine Fly bait	499-568-AA	BASF Corp
PT Alpine foam	499-526-ZA	BASF Corp

PT Alpine pressurized	499-531-ZA	BASF Corp
PT Microcare CS pressurized	499-539-ZB	BASF Corp
PT Phantom II pressurized	499-548-AA	BASF Corp
PT Wasp Freeze II	499-550-ZA	BASF Corp
Rozol gopher bait	7173-184-AA	LiphaTech
Rozol ground squirrel bait	7173-305-AA	LiphaTech
Rozol Pocket Gopher Bait	7173-184	Lipha Tech
Scion	279-3612-AA	FMC
Selontra	7969-382-AA	
Siesta Fire Ant Bait	7969-232	BASF

Steri-Fab	397-13	Nisus Corp
Stryker 54	53883-329-ZA	Control Solutions Inc
Speedzone Southern	2217-833	PBI Gordon
Sumari ant gel	1021-2809-AA	MGK Corporation
Sumari Insecticide	1021-2827-AA	MGK Corporation
Takedown II	7173-310-AA	LiphaTech
Tandem	100-1437-AA	Syngenta
Tekko Pro	53883-335-AA	Control Solutions Inc
Termidor SC	7969-210-AA	BASF Corp
Transport mikron	8033-109-AA-279	FMC
Tri-die dust	499-429-ZA	BASF Corp
ULD BP-100	1021-2838-AA	MGK Corporation
ULD BP-300	1021-2481-AA	MGK Corporation
Weevil-Cide	70506-15	PHI

Vaquero	2935-559	Wilbur Ellis
Vendetta plus	499-550-ZA	BASF Corp
Zenprox EC	2724-804-AA	Zoecon
ZP Rodent Oat Bait AG	12455-102-AA	Bell Labs
Agnique MWF	7969-333	BASF
Agnique MWF G PAK 35	53263-30	Cognis Corporation
Altosid 30-Day Briquets	2724-375	Zoecon
Altosid Liquid Larvicide Mosquito Growth Regulator	2724-392	Zoecon
Altosid P35	89459-95	Zoecon
Altosid Pellets	2724-448	Zoecon
Altosid XR-Briquets	2724-421	Zoecon
Aqua Anvil	1021-1807-8329	Clarke
Aqua Duet	1021-2562-8329	Clarke
AquaHALT	1021-1803-8329	Clarke
ATSB Mosquito Bait Concentrate		Universal Pest Solutions
BVA-2	70589-1	B-V Associates, Inc.
BVA 13 ULV Diluent		BVA
COCOBEAR	8329-93	Clarke
DeltaGard	432-1534	Bayer
Duet	1021-1795-8329	Clarke
Kontrol	73748-10	Univar
Masterline	73748-7	FMC
Maxforce Complete	432-1255	Bayer
Merus 2.0	8329-94	Clarke
MetaLarv XRP Extended Release Pouch	73049-475	Valent Bio Sciences
Mosquito Trap-n-Kill	8730-50-66433	Spring Star Inc.
Natular 2EC	8329-82	Clarke
Natular DT	8329-602	Clarke
Natular G30	8329-83	Clarke
Natular T30	8329-85	Clarke
Natular XRT	8329-84	Clarke
NyGuard	1021-1603	MGK
Onslaught	1021-1815	MGK
PT 565 plus XLO	499-290	BASF
PT P.I.	499-444	BASF
Raid Yard Guard	4822-574	S.C. Johnson & Son inc.
Sumilarv 0.5G	1021-2828	MGK

Summit Bti Briquets	6218-47	Summit Chemical Co.
Suspend Polyzone	432-1514	Bayer
Suspend SC	432-763	Bayer
VectoBac 12AS	73049-38	Valent Bio Sciences
VectoBac G	73049-10	Valent Bio Sciences
VectoBac GS	73049-10	Valent Bio Sciences
VectoBac WDG	73049-56	Valent Bio Sciences
VectoLex WDG	73049-57	Valent Bio Sciences
VectoLex WSP	73049-57	Valent Bio Sciences
VectoMax FG	73049-429	Valent Bio Sciences
VectoPrime FG	73049-501	Valent Bio Sciences
Zenivex E4	2724-807	Zoecon

Aviso Anual sobre los Procedimientos Uniformes de Reclamación (UCP) 2025-2026

El Distrito Escolar Unificado de Orange notifica anualmente a sus estudiantes, empleados, padres o tutores de sus estudiantes, al comité asesor del distrito, a los comités asesores de las escuelas, a los funcionarios de las escuelas privadas apropiadas y a otras partes interesadas sobre el proceso de Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP). La notificación anual por escrito de los procedimientos de reclamación se hará en inglés y, cuando sea necesario, en el idioma principal, de conformidad con la sección 48985 de la CE o el modo de comunicación del destinatario de la notificación. La notificación anual de UCP está disponible en el sitio web del distrito.

El Distrito Escolar Unificado de Orange es el principal responsable del cumplimiento de las leyes y reglamentos federales y estatales, incluyendo los relacionados con la discriminación ilegal, el acoso, la intimidación o el hostigamiento contra cualquier grupo protegido, y todos los programas y actividades que están sujetos al UCP.

Programas y actividades sujetas al UCP y disponibles en el Distrito Escolar Unificado de Orange:

- Adaptaciones y acomodaciones para alumnas embarazadas y con hijos
- Educación para adultos
- Educación extraescolar y seguridad
- Educación técnica profesional agrícola
- Programas de educación técnica y profesional y capacitación técnica y profesional
- Programas de cuidado y desarrollo infantil
- Educación compensatoria
- Programas de ayuda categórica consolidada
- Períodos de curso sin contenido educativo
- La discriminación, el acoso, la intimidación o el hostigamiento contra cualquier grupo protegido, tal y como se identifica en las secciones 200 y 220 y en la sección 11135 del Código de Gobierno, incluyendo cualquier característica real o percibida, tal y como se establece en la sección 422.55 del Código Penal, o sobre la base de la asociación de una persona con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas, en cualquier programa o actividad llevada a cabo por una institución educativa, tal y como se define en la sección 210.3, que esté financiada directamente por, o que reciba o se beneficie de, cualquier ayuda financiera estatal.
- Requisitos educativos y de graduación para estudiantes en hogares de guarda, estudiantes sin hogar, estudiantes de familias militares y estudiantes que anteriormente estaban en el Tribunal de Menores ahora matriculados en un distrito escolar, estudiantes que son migratorios y estudiantes que participan en un programa para recién llegados.
- Ley actual para el éxito de todos los estudiantes
- Materiales Instruccionales y Currículo: Diversidad
- Planes de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP)
- Educación para emigrantes
- Minutos de instrucción de educación física
- Cuotas de los estudiantes
- Adaptaciones y acomodaciones razonables para un estudiante lactante
- Centros y programas ocupacionales regionales
- Planes escolares para el logro estudiantil según lo requerido en la solicitud consolidada para financiamiento categórico federal y/o estatal especificado
- Consejos escolares como requisito en la aplicación consolidada para fondos categóricos federales y/o estatales especificados
- Preescolar estatal
- Cuestiones de salud y seguridad de los preescolares del Estado en las LEA exentas de licencia
- Nombres de escuelas o equipos deportivos, mascotas o apodos
- Cualquier queja que alegue represalias contra un demandante u otro participante en el proceso de queja o cualquier persona que haya actuado para descubrir o informar sobre una violación sujeta a esta política

- Y cualquier otro programa educativo estatal o federal que el Superintendente Estatal de Instrucción Pública (SSPI) del Departamento de Educación de California (CDE) o su designado considere apropiado.

Presentar una reclamación de UCP
La denuncia ante el UCP deberá presentarse en un plazo máximo de un año a partir de la fecha en que se produjo la presunta irregularidad.

Para quejas relacionadas con los Planes de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP), la fecha de la supuesta irregularidad es la fecha en que la autoridad de revisión aprueba el LCAP o la actualización anual que fue adoptada por nuestra agencia.

Un estudiante inscrito en cualquiera de nuestras escuelas públicas no deberá pagar una cuota por participar en una actividad educativa.

Se puede presentar una queja sobre las cuotas de los estudiantes ante el director de la escuela o ante nuestro superintendente o la persona que éste designado.

Una queja sobre la cuota de los estudiantes o el LCAP puede presentarse de forma anónima, es decir, sin una firma que la identifique, si el denunciante proporciona pruebas o información que conduzca a pruebas para apoyar una alegación de incumplimiento.

Cuotas de estudiantes
Cuota de estudiante incluye, pero no se limita a, todo lo siguiente:

Una cuota que se cobra a un estudiante como condición para inscribirse en la escuela o en las clases, o como condición para participar en una clase o en una actividad extraescolar, independientemente de que la clase o la actividad sean optativas u obligatorias, o para obtener créditos.

Depósito de seguridad, u otro pago, que un estudiante debe hacer para obtener un candado, una taquilla, un libro, un aparato de clase, un instrumento musical, ropa u otros materiales o equipos.

Una compra que un estudiante debe realizar para obtener materiales, útiles, equipos o ropa relacionados con una actividad educativa.

Una queja sobre los cuotas de estudiantes puede ser presentada al director de la escuela o a nuestro superintendente o a la persona designada. Una queja de cuotas de estudiantes y/o una queja de LCAP puede ser presentada anónimamente, sin embargo, el demandante debe proporcionar evidencia o información que conduzca a la evidencia para apoyar la queja.

Un estudiante inscrito en una escuela de nuestro distrito no deberá pagar una cuota por participar en una actividad educativa.

La denuncia de cuota de estudiante deberá presentarse en un plazo máximo de un año a partir de la fecha en que se produjo la supuesta inregularida.

Responsabilidades del Distrito Escolar Unificado de Orange
Publicaremos un aviso estandarizado, además de este aviso, con requisitos educativos y de graduación para estudiantes en hogares de guarda, estudiantes sin hogar, estudiantes de familias militares y estudiantes anteriormente en el Tribunal de Menores ahora inscritos en un distrito escolar, estudiantes que son migratorios y los estudiantes que participan en un programa para recién llegados. La notificación incluirá información sobre el proceso de quejas, según corresponda.

Informamos a los denunciantes de la posibilidad de apelar al Departamento de Educación (CDE) el informe de investigación de las denuncias relativas a los programas incluidos en el ámbito de aplicación del UCP.

Asesoramos a los denunciantes sobre los remedios de la ley civil, incluidos los mandatos judiciales, las órdenes de restricción u otros remedios u órdenes que pueden estar disponibles bajo las leyes estatales o federales de discriminación, acoso, intimidación o acoso, si corresponde. Las copias de nuestros procedimientos UCP estarán disponibles de forma gratuita y en nuestro sitio web.

Para las reclamaciones de UCP relativas a cuestiones de salud y seguridad en los centros preescolares del Estado, de conformidad con el artículo 1596.7925 del Código de Salud y Seguridad de California (HSC

Con el fin de identificar los temas apropiados de la salud y la seguridad de los preescolares estatales, de conformidad con la Sección 1596.7925 del Código de Salud y Seguridad de California (HSC), se colocará un aviso en cada salón del programa preescolar estatal de California en cada escuela de nuestra agencia.

El aviso es adicional a este aviso anual de UCP y se dirige a los padres, tutores, estudiantes y maestros de (1) los requisitos de salud y seguridad bajo el Título 5 del Código de Reglamentos de California (5 CCR) que se aplican a

programas preescolares del estado de California de acuerdo con la sección 1596.7925 del HSC, y (2) el lugar en el que se puede obtener un formulario para presentar una queja.

Reclamaciones no-relacionadas con la UCP
Las siguientes quejas no estarán sujetas al UCP del distrito, sino que se remitirán a la agencia especificada: (5 CCR 4611)

1. Cualquier queja que alegue abuso o negligencia infantil será remitida a la División de Servicios de Protección del Departamento de Servicios Sociales del Condado y a la agencia policial correspondiente.

2. Cualquier queja que alegue violaciones de la salud y la seguridad por parte de un programa de desarrollo infantil se remitirá, en el caso de las instalaciones con licencia, al Departamento de Servicios Sociales.

3. Cualquier queja que alegue que un estudiante, mientras se encontraba en un programa o actividad educativa, fue objeto de acoso sexual, tal como se define en 34 CFR 106.30. Dicha queja se abordará a través de los procedimientos de queja federales del Título IX, según lo especificado en AR 5145.71 - Procedimientos de Queja por Acoso Sexual del Título IX

4. Cualquier queja que alegue discriminación o acoso en el empleo será investigada y resuelta por el distrito de acuerdo con los procedimientos especificados en el AR 4030 - No discriminación en el empleo, incluyendo el derecho a presentar la queja ante el Departamento de Empleo y Vivienda Justos de California.

5. Cualquier queja que alegue una violación de una ley o reglamento estatal o federal relacionado con la educación especial, un acuerdo de conciliación relacionado con la provisión de una educación pública gratuita y apropiada, o una orden de audiencia de debido proceso deberá ser presentada al Departamento de Educación de California (CDE) de acuerdo con el AR 6159.1 - Garantías de procedimiento y quejas para la educación especial. (5 CCR 3200-3205)

6. Cualquier queja que alegue el incumplimiento del programa de servicio de alimentos del distrito con las leyes relacionadas con el conteo y reclamo de comidas, las comidas reembolsables, la elegibilidad de los niños o adultos, o el uso de los fondos de la cafetería y los gastos permitidos, deberá ser presentada o referida al CDE de acuerdo con el BP 3555 - Cumplimiento del Programa de Nutrición. (5 CCR 15580-15584)

7. Cualquier alegación de discriminación basada en la raza, el origen nacional, el género, la edad o la discapacidad en el programa de servicios alimentarios del distrito se presentará o se remitirá al Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de acuerdo con el BP 3555 - Cumplimiento del programa de nutrición. (5 CCR 15582)

8. Cualquier queja relacionada con la suficiencia de los libros de texto o materiales de instrucción, las condiciones de emergencia o urgencia de las instalaciones que representan una amenaza para la salud o la seguridad de los estudiantes o el personal, o las vacantes de los maestros y las asignaciones erróneas serán investigadas y resueltas de acuerdo con AR 1312.4 - Procedimientos Uniformes de Quejas de Williams. (Código de Educación 35186)

Información de contacto
Las reclamaciones en el ámbito de la UCP deben presentarse ante el responsable de la tramitación de estas:

Título: **Asistente Superintendente, Servicios Educativos Dr. Matthew L. Witmer**
Servicios Educativos, Edificio D
Dirección: 1401 N. Handy Street • Orange, CA 92867
Teléfono: 714-628-4000 ext. 4466

El contacto anterior es conocedor de las leyes y programas que se les asigna investigar en el Distrito Escolar Unificado de Orange.

Las quejas se investigarán y se enviará al demandante un informe escrito con una decisión en un plazo de sesenta (60) días a partir de la recepción de la queja. Este plazo puede ser ampliado por acuerdo escrito del denunciante. La persona encargada de investigar la queja llevará a cabo y completará la investigación de acuerdo con nuestras políticas y procedimientos UCP.

El demandante tiene derecho a apelar nuestra decisión sobre las quejas relacionadas con programas y actividades específicas sujetas al UCP, las cuotas de los estudiantes y el LCAP ante el CDE, presentando una apelación por escrito dentro de los 15 días siguientes a la recepción de nuestra decisión.

Asesoramos a cualquier demandante sobre los recursos de derecho civil, incluidos, entre otros, los interdictos, las órdenes de restricción u otros recursos u órdenes que puedan estar disponibles en virtud de las leyes estatales o federales de discriminación, acoso, intimidación o acoso, si corresponde.

Las copias del proceso de Procedimientos Uniformes de Quejas de OUSD estarán disponibles de forma gratuita.

Conozca sus derechos educativos

Su hijo tiene derecho a una educación pública gratuita

- Todos los niños de los Estados Unidos tienen derecho constitucional a la igualdad de acceso a la educación pública gratuita, independientemente de su estatus migratorio y del estatus migratorio de los padres o tutores de los estudiantes.
- En California
- Todos los niños tienen derecho a una educación pública gratuita.
- Todos los niños de 6 a 18 años deben estar matriculados en la escuela.
- Todos los estudiantes y el personal tienen derecho a asistir a escuelas seguras, protegidas y pacíficas.
- Todos los alumnos tienen derecho a estar en un entorno de aprendizaje escolar público libre de discriminación, intimidación, acoso escolar, violencia e intimidación.
- Todos los alumnos tienen las mismas oportunidades de participar en cualquier programa o actividad que ofrezca la escuela, y no pueden ser discriminados por su raza, nacionalidad, sexo, religión o estatus migratorio, entre otras características.

Información necesaria para la inscripción escolar

- Al matricular a un niño, las escuelas deben aceptar una serie de documentos de los padres o tutores del estudiante para demostrar la edad o residencia del niño.
- Para matricular a su hijo en la escuela, usted no tiene que dar nunca información sobre su situación de ciudadanía o inmigración. Tampoco tiene que dar el número de seguridad social para matricular a su hijo en la escuela.

Confidencialidad de la información personal

- Las leyes federales y estatales protegen los expedientes académicos y la información personal de los alumnos. Por lo general, estas leyes exigen que las escuelas obtengan el consentimiento por escrito de los padres o tutores antes de divulgar la información del estudiante, a menos que la divulgación de la información sea con fines educativos, ya sea pública o sea en respuesta a una orden judicial o citación.
- Algunas escuelas recopilan y proporcionan públicamente "información de directorio" básica sobre los estudiantes. Si lo hacen, entonces cada año, el distrito escolar de su hijo debe proporcionar a los padres o tutores una notificación por escrito de la política de información del directorio de la escuela, y hacerle saber de su opción de rechazar la divulgación de la información de su hijo en el directorio.

Planes de seguridad familiar en caso de detención o deportación

- Usted tiene la opción de proporcionar a la escuela de su hijo información de contacto de emergencia, incluida la información de contactos secundarios, para identificar a un tutor adulto de confianza que pueda cuidar de su hijo en caso de que usted sea detenido o deportado. Usted tiene la opción de completar una Declaración Jurada de Autorización de Cuidador o una Petición de Nombramiento de Tutor Temporal de la Persona, que puede permitir a un adulto de confianza la autoridad tomar decisiones educativas y médicas para su hijo.

Derecho a presentar una denuncia

- Su hijo tiene derecho a denunciar un delito motivado por el odio o a presentar una queja ante el distrito escolar si es discriminado, acosado, intimidado o intimidado por razón de su nacionalidad, etnia o estatus migratorio real o percibido.

BP 5145.7(a)

Estudiantes

Acoso sexual

El Consejo de Educación se compromete a mantener un entorno escolar seguro y libre de acoso y discriminación. El Consejo prohíbe el acoso sexual de estudiantes en la escuela o en actividades relacionadas con la escuela. El Consejo también prohíbe el comportamiento o acción de represalia contra cualquier persona que presente una queja, testifique o participe de otra manera en los procesos de quejas del distrito.

Instrucción /Información

El Superintendente o su designado se asegurarán de que todos los estudiantes del distrito reciban instrucción e información apropiadas para su edad relacionadas con el acoso sexual. Dicha instrucción e información incluirá:

1. Delimitar qué actos y comportamientos constituyen acoso sexual, incluyendo el hecho de que el acoso sexual puede ocurrir entre personas del mismo sexo y puede implicar violencia sexual.

2. Un mensaje claro de que los alumnos no tienen por qué soportar el acoso sexual.

3. Animar a los estudiantes a denunciar los casos de acoso sexual observados, incluso cuando la víctima del acoso no se haya quejado.

4. Información sobre el procedimiento del distrito para investigar las denuncias y a la(s) persona(s) a la(s) que debe presentarse una denuncia de acoso sexual.

5. Información sobre los derechos de los alumnos y padres o tutores a presentar una denuncia penal, según corresponda.

Proceso de denuncia

El Superintendente o la persona designada se asegurarán de que cualquier queja relativa a acoso sexual se investigue inmediatamente de acuerdo con las reglas administrativas. Cuando el Superintendente o la persona designada haya determinado que se ha producido acoso, tomará medidas rápidas y apropiadas para poner fin al acoso y encargarse de sus efectos sobre la víctima.

Medidas disciplinarias

Cualquier estudiante que participe en el acoso o violencia sexuales en la escuela o en una actividad patrocinada por la escuela o relacionada con la escuela, está violando esta norma y será sujeto a medidas disciplinarias. Para los alumnos de 4º a 12º grado, la acción disciplinaria

puede incluir la suspensión y/o expulsión, siempre que, al imponer dicha disciplina, se tengan en cuenta todas las circunstancias del incidente o incidentes.

Confidencialidad y mantenimiento de registros

Todas las quejas y acusaciones de acoso sexual se mantendrán confidenciales excepto cuando sea necesario para llevar a cabo la investigación o tomar otra acción subsecuente necesaria (5 CCR 4964).

El Superintendente o su designado deberá mantener un registro de todos los casos reportados de acoso sexual para permitir al distrito supervisar, abordar y prevenir conductas repetitivas de acoso en las escuelas.

Referencia Legal:
CÓDIGO CIVIL
51.9 Responsabilidad por acoso sexual; relaciones comerciales, de servicio y profesionales
1714.1 Responsabilidad de los padres o tutores por la mala conducta intencional de un menor de edad CÓDIGO DE EDUCACIÓN
200-24 Prohibición de discriminación por razón de sexo
212.5 Acoso sexual
212.6 Política en materia de acoso sexual
230 Prácticas particulares prohibidas
48900.2 Motivos adicionales de suspensión o expulsión; acoso sexual
48904 Responsabilidad de los padres o tutores por mala conducta deliberada del alumno
48980 Aviso al comienzo
CÓDIGO DE GOBIERNO
12950.1 Entrenamiento sobre acoso sexual
CÓDIGO DE REGLAMENTOS, TÍTULO 5
4600-4687 Procedimiento uniforme de quejas
4900-4965 No discriminación en programas de educación primaria y secundaria CÓDIGO DE LOS ESTADOS UNIDOS, TÍTULO 20
1681-1688 Título IX, Enmiendas a la Ley de Educación de 1972
CÓDIGO DE LOS ESTADOS UNIDOS, TÍTULO 42
1983 Acción civil por privación de derechos
2000d-2000d-7 Título VI, Ley de Derechos Civiles de 1964
2000e-2000e-17 Título VII, Ley de Derechos Civiles de 1964 modificada CÓDIGO DE REGLAMENTOS FEDERALES, TÍTULO 34
106.1-106.71 No discriminación por razón de sexo en los programas educativos

Adoptado: (7-88 4-94 9-97 6-07) 8-12

BP 1250(b)

Relaciones Comunitarias

Visitantes y personas ajenas al distrito

El Consejo de Educación cree que es importante que los padres o tutores y los miembros de la comunidad se interesen activamente en los asuntos que afectan a las escuelas y a los estudiantes del Distrito. Por lo tanto, el Consejo de Educación anima a los padres o tutores y miembros de la comunidad interesados a visitar las escuelas y participar en el programa educativo.

Para garantizar la seguridad de los estudiantes y el personal, y minimizar la interrupción del programa de instrucción, el Superintendente o su designado establecerá procedimientos que faciliten las visitas durante los días escolares regulares. Las visitas durante el horario escolar deberán programarse con el director o la persona designada. Cuando una visita implique una reunión con un profesor o con el director, deberá programar una cita durante horas donde no se dicten clases.

Todas las personas ajenas a la escuela, tal como se define en la ley y el reglamento administrativo, deberán registrarse inmediatamente al entrar en cualquier edificio o plantel escolar cuando la escuela esté en sesión. (Código Penal 627.2)

Para propósitos de seguridad y protección de la escuela, el director o su designado pueden diseñar un medio visible de identificación para los visitantes mientras estén en las instalaciones de la escuela.

Ningún dispositivo electrónico para escuchar o grabar puede ser usado en un salón de clases sin el permiso del maestro y el director. (C.E. 51512)

El Consejo anima a todos los individuos a ayudar a mantener un ambiente escolar seguro y protegido, comportándose de una manera ordenada mientras están en las instalaciones de la escuela y utilizando los procesos de quejas del Distrito si tienen preocupaciones con cualquier programa o empleado del Distrito. De acuerdo con el Código Penal 626.7, el director o su designado pueden ordenar a cualquier individuo que esté causando una disrupción, incluyendo exhibir un comportamiento volátil, hostil, agresivo, ilegal u ofensivo, que abandone inmediatamente el plantel escolar.

Presencia de un delincuente sexual en el plantel escolar

Cualquier persona que esté obligada a registrarse como delincuente sexual de conformidad con el Código Penal 290, incluyendo un padre o tutor de un estudiante del Distrito, deberá solicitar permiso por escrito al director antes de entrar en las instalaciones de la escuela. Según sea necesario, el director consultará con las autoridades policiales locales antes de permitir la presencia de dicha persona en la escuela u otra actividad escolar. El director también informará al Superintendente o a la persona designada cada vez que conceda dicho permiso por escrito. El director indicará en el permiso escrito la(s) fecha(s) y horas para las que se ha concedido el permiso (Código Penal § 626.81).

Referencia Legal:

CÓDIGO DE EDUCACIÓN
32210 Perturbación intencional de una escuela o reunión pública
32211 Amenaza de perturbación o interferencia con las clases; delito menor
32212 Interrupciones en el aula
35160 Autoridad de los Consejos de Educación
35292 Visitas a la escuela (miembros del Consejo)
49091.10 Derecho de los padres a inspeccionar el material didáctico y observar las actividades escolares
51101 Ley de Derechos de los Padres de 2002
51512 Uso prohibido de dispositivos electrónicos para escuchar o grabar
CÓDIGO PENAL
290 Delincuentes sexuales
626-626.10 Escuelas
626.81 Delito menor al un delincuente sexual registrado entrar a un plantel escolar 627-627.10 Acceso al plantel escolar:
627.1 Definiciones
627.2 Necesidad de la persona ajena a la escuela de registrarse
627.7 Delitos menores; penalización
CÓDIGO LABORAL
230.8 Despido o discriminación por tomar tiempo libre para participar en las actividades educativas del niño

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ORANGE
Adoptado: (7-88 9-93 10-05 8-13) (8-15) Orange, California

ANEXO No 17

BP 6020(a)

Instrucción Participación familiar

El Consejo de Educación reconoce que los padres o tutores son los primeros y más influyentes maestros de sus hijos y que una participación familiar continua en la educación de sus hijos contribuye en gran manera a los logros del estudiante y a un ambiente escolar positivo.

1.0 El Consejo gobernante local deberá adoptar e implementar normas para la participación de padres y familias. (Código de Educación de California (EC) § § 11500-11504, 51101 (b); 20 Código de los Estados Unidos (USC) § 6318 [a] [2].)

1.1 El Distrito Escolar Unificado de Orange (OUSD) ha puesto por escrito "Normas para la participación de padres y familias de Título I" con las contribuciones de los padres y familiares de los niños participantes. Las opiniones se recogen a través de encuestas, grupos de discusión y foros de debate y se revisan con el Comité Asesor del Distrito (DAC), el Comité Asesor del Distrito para Estudiantes de Inglés (DELAC) y los comités asesores de padres de las escuelas.

El Distrito ha distribuido las normas a los padres y familiares de los niños recibiendo servicios bajo Título I, Parte A. Las normas se distribuyen a las familias a través de la notificación anual, boletines de los sitios escolares, manuales de estudiante-familia, y son publicadas en el sitio web del distrito. (20 U.S.C. § 6318[a][2])

Para involucrar a los padres y miembros de familias en el programa de Título I el Distrito Escolar Unificado de Orange ha establecido las siguientes prácticas:

(a) OUSD incorpora las "Normas de Participación de Padres y Familias" al plan a nivel del Distrito. (20 U.S.C. § 6318[a][2])

OUSD incluye acciones para mejorar la participación de los padres y la familia en el Plan y Control Local de Rendición de Cuentas (LCAP). Estos servicios y gastos que abordan la participación de los padres y la familia, incluyendo la participación significativa y oportunidades para dar su opinión sobre las decisiones. Las acciones y estrategias también se incluyen en el Apéndice del LCAP Federal.

(b) El OUSD involucra a los padres y a los miembros de las familias en el desarrollo conjunto de los esfuerzos de planificación de la LEA y en el proceso de revisión y mejora de las escuelas. (20 U.S.C. § 6318[a][2][A])

OUSD encuesta anualmente a los padres y miembros de la familia para recopilar información sobre lo que está funcionando y las áreas de mejora en torno al LCAP, el apéndice del LCAP Federal, así como los objetivos y acciones de la escuela. Los comentarios de los socios educativos también se recogen en las reuniones escolares, en las reuniones del comité asesor de padres del distrito y de la escuela, en las reuniones del Consejo Escolar y a través de otros medios. La información recopilada se utiliza para revisar el LCAP del distrito, el Anexo Federal del LCAP y el Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en

inglés) de las escuelas.

(c) El OUSD proporciona coordinación, asistencia técnica (AT) y otros apoyos necesarios para ayudar y capacitar a todas las escuelas participantes del distrito en la planificación y ejecución de actividades eficaces de participación de padres y familias para mejorar el rendimiento académico de los alumnos y el rendimiento escolar. (20 U.S.C. § 6318[a][2][B].)

El personal del distrito trabaja en colaboración con los administradores de los centros para planificar y llevar a cabo actividades de participación de padres y familias. Un Enlace Comunitario proporciona apoyo a cada sitio escolar Título I para promover la política de compromiso, el contrato hogar-escuela, y se incluyen en el Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil.

(d) El OUSD coordina e integra las estrategias de participación de los padres y las familias del Título I, Parte A, con la colaboración de los padres y las familias, en la medida de lo posible y apropiado, con otras leyes y programas federales, estatales y locales pertinentes. (20 U.S.C. § 6318[a][2][C].) Las actividades de participación de padres y familias para todos los programas, incluyendo el Preescolar Estatal, Aprendices de Inglés y Educación Especial, se coordinan con las ofrecidas a través del Título I, Parte A.

(e) OUSD lleva a cabo, con la participación significativa de los padres y miembros de la familia, una evaluación anual del contenido y la eficacia de la Política de Participación de Padres y Familias en la mejora de la calidad académica de las escuelas atendidas, incluyendo la identificación de los siguientes: (20 U.S.C. § 6318[a][2][D].)

El distrito recoge anualmente las aportaciones y comentarios de las partes interesadas a través de la encuesta LCAP, foros de discusión, así como el sitio y los comités asesores del distrito para evaluar la eficacia de la política de participación de padres y familias.

OUSD identifica lo siguiente:

i. Obstáculos a una mayor participación de los padres en las actividades autorizadas por esta sección (con especial atención a los padres económicamente en desventaja, discapacitados, con dominio limitado del inglés, con alfabetización limitada o pertenecientes a cualquier minoría racial o étnica). (20 U.S.C. § 6318[a][2][D][i])

El distrito recopila anualmente información y comentarios de los socios educativos a través de la encuesta LCAP, grupos de discusión, foros de debate, así como comités consultivos de las escuelas y del distrito para evaluar la eficacia de la política de participación de padres y familias. Las barreras se identifican a través de este proceso y las acciones se ponen en abordar las necesidades de las familias, tales como la celebración de reuniones en diferentes sitios, proporcionando cuidado de niños, y asegurar que la información se proporciona en un lenguaje y formato fácilmente comprensible para las familias. Los obstáculos más comunes son la necesidad de guarderías, los horarios variables de los padres que trabajan y la dificultad de los padres que trabajan para asistir a las reuniones de la escuela o del distrito.

ii. Las necesidades de los padres y familiares para ayudar en el aprendizaje de sus hijos, incluida la colaboración con el personal escolar y los profesores. (20 U.S.C. § 6318[a][2][D][ii]). Se ofrecen talleres y se proporciona información a las familias para ayudarles con estrategias para relacionarse con la escuela. Las estrategias incluyen preguntas para hacer durante las reuniones de padres, cómo ponerse en contacto con el profesor de su hijo y ayuda para completar los formularios escolares.

iii. Estrategias para apoyar las interacciones satisfactorias entre la escuela y la familia. (20 U.S.C. § 6318[a][2][D][iii])

Cada escuela elabora una política de participación de padres y familias y un contrato hogar-escuela diseñado para satisfacer las necesidades de sus familias. Las escuelas organizan noches informativas para las familias, como la Noche de las Matemáticas o la Noche de la Alfabetización, reuniones informales con el director, y otras oportunidades para que las familias se relacionen con el personal. El pacto describe cómo las familias y el personal de la escuela comparten la responsabilidad de mejorar el rendimiento de los estudiantes y cómo la escuela y las familias colaborarán para ayudar a los estudiantes a alcanzar los estándares académicos estatales.

(f) OUSD utiliza los resultados de dicha evaluación en el subpárrafo (e) para diseñar estrategias basadas en la evidencia para la participación de los padres más eficaz, y para revisar, si es necesario, las normas de participación de los padres y familias. (20 U.S.C. § 6318[a][2][E].)

(g)OUSD involucra a los padres en las actividades de las escuelas recibiendo servicios bajo el Título I, Parte A para representar adecuadamente las necesidades de la población atendida por dicha agencia para los propósitos de desarrollar, revisar y examinar las normas de participación de los padres y la familia. (20 U.S.C.§ 6318[a][2][F].)

Cada escuela designa a miembros de las familias para que formen parte del Comité Asesor del Distrito (DAC) y del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes de Inglés (DELAC). Estos comités examinan los resultados de la evaluación anual y las aportaciones de los socios educativos y utilizan esta información para desarrollar, revisar y examinar las normas de participación de padres y familias.

1.2 Las normas de OUSD sobre la participación de los padres y la familia para todas las escuelas (Título I y no Título I) en la LEA deberá ser coherente con los siguientes objetivos y propósitos: (EC §§ 11502, 11504, 11506.)

(a) Involucrar a los padres positivamente en la educación de sus hijos ayudando a los padres a desarrollar habilidades para usar en casa que apoyen los esfuerzos académicos de sus hijos en la escuela y el desarrollo de sus hijos como futuros miembros responsables en nuestra sociedad. (CE §§ 11502[a])

Todas las escuelas elaboran planes de participación de los padres y las familias y pactos entre la escuela y los padres para abordar las necesidades de los padres y las familias en su escuela. Todas las escuelas ofrecen actividades de participación de padres y familias para ayudar a las familias a apoyar el aprendizaje en casa. La información y los recursos se comparten con las familias en las noches de información para padres, las conferencias de padres y profesores, los talleres para padres, así como en el sitio web y en los materiales que se envían a casa.

(b) Informar a los padres y familiares de que pueden influir directamente en el éxito del aprendizaje de sus hijos, proporcionándoles técnicas y estrategias que puedan utilizar para mejorar el éxito académico de sus hijos y ayudarles a aprender en casa. (CE §§ 11502[b])

Se proporciona información y recursos a los padres sobre estrategias para ayudarles a aprender en casa a través de reuniones de padres y noches familiares.

(c) Establecer una comunicación coherente y eficaz entre el hogar y la escuela para que los padres puedan saber cuándo y cómo ayudar a sus hijos en apoyo de las actividades de aprendizaje en el aula. (CE §§ 11502[c])

Cada escuela pública un boletín mensual o trimestral para ayudar a la comunicación entre el hogar y la escuela, así como para conectar a las familias con recursos adicionales tanto en la escuela como en la comunidad. La información sobre la eficacia de la comunicación en cada sitio está contenida en la encuesta anual LCAP y se utiliza para mejorar los servicios anualmente. Además, las escuelas utilizan mensajes telefónicos para facilitar la comunicación entre el hogar y la escuela. Los asistentes comunitarios también apoyan a los sitios escolares con la mejora de la comunicación.

(d) Formar a los profesores y administradores para que se comuniquen eficazmente con los padres. (CE §§ 11502[d])

Los directores de las escuelas proporcionan recursos, información, talleres y capacitación a los maestros sobre estrategias basadas en pruebas para comunicarse eficazmente con las familias.

(e) Integrar los programas de participación de los padres en el plan maestro de responsabilidad académica de la escuela. (CE §§ 11502[e])

Cada sitio escolar desarrolla anualmente un Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil (SPSA) que incluye objetivos, acciones, estrategias y gastos para la participación familiar, además de los objetivos para mejorar el rendimiento académico y el ambiente de aprendizaje.

1.3 La LEA que reciba más de 500.000 dólares en fondos del Título I, Parte A, reservará no menos del 1 por ciento de su asignación para llevar a cabo actividades de participación de padres y familias. (20 U.S.C. § 6318[a][3][A])

El distrito reserva al menos el 1% de la asignación del Título I, Parte A, para apoyar actividades de participación familiar en todo el distrito. Las actividades de participación familiar están incluidas en el LCAP del distrito y en el Anexo Federal del LCAP. También hay personal a nivel del distrito para apoyar la participación familiar.

1.4 Los padres y familiares de los niños que reciban servicios del Título I, Parte A, participarán en las decisiones relativas a la asignación de los fondos reservados para las actividades de participación de los padres. (20 U.S.C. § 6318[a][3][B])

Cada escuela designa a miembros de las familias para que formen parte del Comité Asesor del Distrito (DAC) y del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes de Inglés (DELAC). Estos comités revisan la información recopilada de los socios educativos sobre las actividades de participación familiar. Esta información se utiliza para actualizar anualmente el LCAP y el Anexo Federal del LCAP, incluyendo las acciones y servicios para la participación de los padres y la familia.

1.5 No menos del 90% de los fondos reservados se distribuirán entre las escuelas atendidas, dando prioridad a las escuelas con grandes necesidades. (20 U.S.C. § 6318[a][3][C])

OUSD distribuye al menos el 90 por ciento de los fondos del Título I, Parte A a las escuelas sobre la base de una fórmula de financiación.

1.6 Los fondos reservados por OUSD se utilizarán para llevar a cabo actividades y estrategias coherentes con la política de participación de padres y familias del distrito, incluyendo no menos

de uno de los siguientes: (20 U.S.C. § 6318[a][3][D])

a) Apoyar a las escuelas y a las organizaciones sin fines de lucro en la provisión de desarrollo profesional (DP) para el personal del distrito y de la escuela en relación con las estrategias de participación de los padres y las familias. (20 U.S.C. § 6318[a][3][D][i])
b) Apoyar programas que lleguen a los padres y a los miembros de la familia en el hogar, en la comunidad y en la escuela (20 U.S.C. § 6318[a][3][D][ii]).
c) Difundir información sobre las mejores prácticas centradas en la participación de padres y familiares, especialmente las mejores prácticas para aumentar la participación de padres y familiares económicamente desfavorecidos. (20 U.S.C. § 6318[a][3][D][iii])
d) Colaborar, o conceder sub becas a las escuelas para que éstas puedan colaborar con organizaciones comunitarias u otras organizaciones o empleadores con un historial de éxito en la mejora y el aumento de la participación de los padres y las familias. (20 U.S.C. § 6318[a][3][D][iv])
e) Participar en otras actividades y estrategias que el OUSD determine que son apropiadas y coherentes con las normas de participación de padres y familias. (20 U.S.C. § 6318[a][3][D][v])

Los fondos reservados por el distrito para actividades de participación familiar se utilizan para apoyar las actividades y estrategias contempladas en estas normas.

Referencia legal:
CÓDIGO DE EDUCACIÓN
11500-11506 Programas para fomentar la participación de los padres
48985 Notificaciones en idiomas distintos del inglés
51101 Derechos y responsabilidades de los padres
52060-52077 Plan local de control y rendición de cuentas
54444.1-54444.2 Consejos asesores de padres, servicios para niños
migrantes 56190-56194 Comité asesor de la comunidad, educación especial
64001 Plan único de aprovechamiento estudiantil
CÓDIGO DEL TRABAJO
230.8 Tiempo libre para visitar la escuela del niño
CÓDIGO DE REGLAMENTOS, TÍTULO 5
18275 Programas de cuidado y desarrollo infantil, participación y educación de los padres
CÓDIGO DE ESTADOS UNIDOS, TÍTULO 20
6311 Plan estatal
6312 Plan de la agencia educativa local 6314 Programas para toda la escuela 6318 Participación de los padres y la familia
6631 Programa de incentivos para maestros y líderes escolares, propósitos y definiciones
CÓDIGO DE REGLAMENTOS FEDERALES, TÍTULO 28
35.104 Definiciones, ayudas y servicios auxiliares
35.160 Comunicaciones

Adopted: (12/92 6/04 6/08 2/18 10/19) 10-22

ANEXO No. 18

BP 6171(a)

Instrucción

Programas de Título I

La Junta de Educación desea proporcionar una educación de alta calidad que permita a todos los estudiantes cumplir con los estándares académicos estatales desafiantes. En las escuelas con un gran número o porcentaje de familias en desventaja económica, el Distrito utilizará los fondos del Título I para proporcionar servicios que fortalezcan el programa académico y proporcionen apoyo a los estudiantes en riesgo de no alcanzar los estándares académicos.

Los fondos del Título I se utilizarán para complementar, no para suplantar, los fondos disponibles de fuentes estatales y locales para la educación de los estudiantes que participan en los programas del Título I. (20 USC 6314, 6321)

Las descripciones de cómo el Distrito abordará los componentes requeridos del plan de la agencia educativa local del Título I, como se especifica en 20 USC 6312, se incluirán dentro del plan de control local y rendición de cuentas del Distrito (LCAP), el Anexo Federal LCAP u otro documento. Las estrategias a nivel escolar se alinearán con el plan del Distrito y se adaptarán a las necesidades específicas de los alumnos de la escuela.

Además, el Distrito y cada escuela que reciba fondos del Título I desarrollarán una política escrita de participación de los padres/tutores y la familia de acuerdo con 20 USC 6318.

Comparabilidad de los servicios

En las escuelas que reciben fondos del Título I, los fondos estatales y locales serán utilizados por las escuelas que reciben fondos del Título I para proporcionar servicios que, en su conjunto, son al menos comparables a los servicios en las escuelas que no están recibiendo fondos del Título I o, si todas las escuelas del Distrito están recibiendo fondos del Título I, que son sustancialmente comparables en cada escuela. La comparabilidad puede determinarse escuela por escuela o grado por grado.

Para demostrar la comparabilidad de los servicios entre las escuelas del Distrito, éste deberá:

1. Adoptar e implementar un programa de salarios para todo el Distrito

2. Garantizar la equivalencia de maestros, administradores y demás personal, de acuerdo con uno o ambos de los siguientes criterios:

   a. La proporción de estudiantes por personal docente en cada escuela Título I dentro de un grado, que no excederá el 110 por ciento de la proporción promedio para todas las escuelas del Distrito que no son Título I dentro de ese grado

   b. Los gastos salariales del personal docente en cada escuela de Título I, que no serán inferiores al 90 por ciento del promedio de gastos salariales en todas las escuelas del Distrito

que no sean de Título I.

3. Asegurar la equivalencia en la provisión de materiales curriculares y suministros de instrucción, determinando si el gasto por estudiante de fondos estatales y locales para materiales curriculares y suministros de instrucción en las escuelas Título I está entre el 90 y el 110 por ciento del promedio de todo el Distrito.

4. Determinar si la cantidad de fondos estatales y locales asignados por estudiante para cada grado se encuentra entre el 90 y el 110 por ciento del promedio por estudiante para cada grado en las escuelas que no son Título I.

Al determinar la comparabilidad, el Distrito no incluirá las diferencias salariales del personal por años de empleo. El Distrito también puede excluir cambios impredecibles en la inscripción de estudiantes o asignación de personal que ocurran después del comienzo del año escolar, fondos estatales y locales usados para programas educativos de enseñanza de idiomas, fondos estatales y locales usados para los costos excesivos de proporcionar servicios a estudiantes discapacitados, y fondos suplementarios estatales o locales gastados en cualquier área de asistencia escolar o escuela para programas que específicamente cumplen con la intención y los propósitos del Título I. (20 USC 6321)

El Superintendente o su designado deberá evaluar anualmente la comparabilidad de acuerdo con los criterios anteriores y mantener registros que documenten el cumplimiento del Distrito. Si se identifican casos de no comparabilidad, el Superintendente o la persona designada deberá implementar rápidamente los ajustes necesarios para garantizar la comparabilidad.

Participación de alumnos de escuelas privadas

El Distrito proporcionará o contratará para proporcionar servicios educativos especiales, servicios de instrucción (incluyendo evaluaciones para determinar el progreso que se está haciendo en la satisfacción de las necesidades académicas de los estudiantes), asesoramiento, tutoría, tutoría uno- a-uno, u otros beneficios del Título I a los estudiantes elegibles de escuelas privadas que residen en una zona de asistencia escolar participante. Dichos servicios y beneficios se brindarán sobre una base equitativa en comparación con los servicios y otros beneficios para los estudiantes de escuelas públicas. (20 USC 6320, 7881)

Evaluación del programa

La Junta de Educación supervisará periódicamente el progreso de los estudiantes económicamente en desventaja y de bajo rendimiento en las escuelas del Título I. Durante la evaluación anual del progreso del Distrito hacia el logro de cada meta identificada en el LCAP u otro documento de planificación que aborda 20 USC 6312, la Junta revisará los datos desglosados sobre el rendimiento académico, la asistencia escolar y otros resultados para dichos estudiantes y se asegurará de que las estrategias se revisen según sea necesario para apoyar la mejora continua.

Referencia Legal:
CÓDIGO DE EDUCACIÓN
11503 Programas de participación de los padres en las escuelas de Título I 52060-52077 Plan de control local y rendición de cuentas
54420-54425 Educación compensatoria estatal
64001 Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil, programas de aplicaciones consolidadas
CÓDIGO DE LOS ESTADOS UNIDOS, TÍTULO 20
6301 Propósito del programa
6311-6322 Mejoramiento de programas básicos para estudiantes en desventaja, incluyendo:
6312 Plan de la agencia educativa local
6313 Eligibilidad de escuelas y áreas de asistencia a la escuela; asignación de fondos
6314 Programas escolares de Título I
6315 Escuelas de asistencia enfocada
6318 Participación de padres y familias
6320 Participación de estudiantes de escuelas privadas 6321 Comparabilidad de servicios
6333-6335 Becas para agencias educativas locales
6391-6399 Educación para estudiantes migrantes
7881 Participación de estudiantes de escuelas privadas
CÓDIGO DE REGULACIONES FEDERALES, TÍTULO 34
200.1-200.73 Mejoramiento de programas básicos para estudiantes en desventaja

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ORANGE
Adoptado: (7-88 12-92 7-96 6-04 6-08) 8-18 Orange, California

ANEXO No. 19

Estado de California

CÓDIGO DE EDUCACIÓN

Sección 49014

(a) Un alumno o exalumno, a menos que esté emancipado en el momento en que se incurra la deuda, no deberá deber ni se le facturará una deuda con una escuela pública o distrito escolar.

(b) Una escuela pública o distrito escolar no deberá, debido a una deuda con la escuela pública o distrito escolar, tomar medidas negativas contra un alumno o exalumno, incluyendo, pero no limitado a, lo siguiente:

(1) Negar el crédito completo por cualquier tarea de una clase.

(2) Negar la participación plena e igualitaria en la actividad de clase.

(3) Negar el acceso a las instalaciones educativas en el campus, incluyendo, pero no limitado a, la biblioteca.

(4) Negar o retener calificaciones o expedientes académicos.

(5) Negar o retener un diploma.

(6) Limitar o prohibir la participación en una actividad extracurricular, club o deporte.

(7) Limitar o excluir de la participación en una actividad educativa, excursión o ceremonia escolar.

(c) (1) Una escuela pública o distrito escolar deberá proporcionar una factura detallada por cualquier cantidad adeudada por el padre o tutor en nombre de un alumno o exalumno antes de buscar el pago de la deuda y deberá proporcionar un recibo al padre o tutor de un alumno o exalumno por cada pago realizado a la escuela pública o distrito escolar por cualquier cantidad adeudada por el padre o tutor en nombre del alumno o exalumno.

(2) La factura requerida en el párrafo (1) deberá incluir referencias a las políticas escolares relacionadas con la cobranza de deudas y los derechos establecidos en esta sección y en la Sección 49557.5.

(d) Excepto como se dispone en la subdivisión (g), un cobrador de deudas, como se define en la Sección 803 de la Ley Federal de Prácticas Justas de Cobranza de Deudas (15 U.S.C. Sec. 1692a), no deberá informar una deuda adeudada por un padre o tutor a una agencia de informes crediticios si el cobrador de deudas está contratado con una escuela pública o distrito escolar con el propósito de buscar el reembolso de una deuda adeudada por un padre o tutor de un alumno o exalumno.

(e) Una escuela pública o distrito escolar no deberá vender la deuda adeudada por un padre o tutor de un alumno o exalumno.

(f) Cualquier renuncia por parte de un padre, tutor, alumno o exalumno de las disposiciones de esta sección es contraria a la política pública y será inaplicable y nula.

(g) (1) Esta sección no se aplicará a la deuda adeudada como resultado de vandalismo o para cubrir el costo de reemplazo de libros, suministros o propiedades de la escuela pública o distrito escolar prestados a un alumno que el alumno no devuelva o que sean cortados,

desfigurados o dañados intencionalmente de otra manera. Una escuela pública o distrito escolar puede ofrecer a un alumno o exalumno, con el permiso del padre o tutor del alumno o exalumno, formas alternativas y no monetarias de compensación para saldar la deuda descrita en este párrafo. Las alternativas que incluyan servicio o trabajo a cambio del reembolso de una deuda deberán cumplir con todas las disposiciones del Código Laboral, incluidas aquellas secciones relacionadas con el empleo juvenil.

(2) El párrafo (1) no se aplicará si el alumno es un niño o joven sin hogar actual o anterior, o un joven en acogida actual o anterior.

(h) Para los propósitos de esta sección, los siguientes términos tienen los siguientes significados:

(1) "Joven en acogida" tiene el mismo significado que en la Sección 42238.01.

(2) "Niño o joven sin hogar" tiene el mismo significado que "niños y jóvenes sin hogar" en la Sección 11434a(2) del Título 42 del Código de los Estados Unidos.

(3) "Escuela pública" incluye las escuelas especiales del estado, como se describe en la subdivisión (a) de la Sección 48927, las escuelas chárter, las escuelas operadas por una oficina de educación del condado y las escuelas dentro de un distrito escolar.

(4) "Distrito escolar" significa un distrito escolar o una oficina de educación del condado. (Añadido por Stats. 2018, Ch. 577, Sec. 2. (AB 1974) Efectivo el 1 de enero de 2019.)